

Miguel Àngel Torcho

Procesión de la imagen de la Virgen yacente por las calles de Morella, en el obispado de Tortosa.

En el regazo de la Virgen de Agosto

El 15 de agosto muchos pueblos de las diócesis de Cataluña celebran su fiesta mayor

P 3 y 8-12



**El legado de las
teresianas en el
Raval de Barcelona** P 20-21



ràdio estel

Barcelona 106.6

Tarragona 100.6

Girona 103.4

Lleida 91.5

Catalunya Central 93.7

Vic 98.4

Tortosa 90.1

El Garraf 96.8

La Cerdanya 104.4

La Seu d'Urgell 105.0

Andorra 107.5

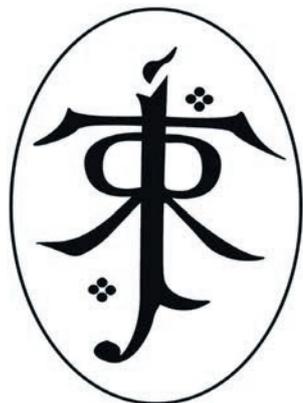
Bossòst 106.0

escoltant, sentiràs



SEGUEIX-NOS   





MN. MIQUEL RAMÓN
Director

La Asunción de la Virgen y «El Señor de los Anillos»

En medio del mes de agosto se celebra la solemnidad de la Asunción de la Virgen en cuerpo y alma al cielo. Es esta una fiesta que está muy presente en los pueblos y ciudades de nuestra geografía. Un buen número de fiestas mayores coinciden con la semana de la Asunción.

Sin embargo, ¿qué nos dice esta fiesta? ¿Por qué es importante para nuestra fe? Se trata de la celebración de un misterio de la vida de la Virgen que alimenta nuestra esperanza cristiana. En efecto, la Virgen ya goza de la bienaventuranza futura a la que todos nosotros estamos llamados desde el bautismo.

Ahora bien, ¿no establece la Asunción una distancia entre María y nosotros? ¿No parece que se haya alejado de nuestro lado? J. R. R. Tolkien, autor de la obra *El Señor de los Anillos*, crea un personaje inspirado en la Virgen que nos permite comprender cómo nos ayuda en las vicisitudes de nuestra vida cristiana. Se trata de la princesa élfica Galadriel. Aparece en el libro de Tolkien vestida de blanco y con una luz que la envuelve. Puede entrar en el corazón de Frodo, el protagonista, y adivinar sus pensamientos y confortarlo.

Hay sobre todo dos momentos en

los que podemos ver un paralelismo con la figura de María. Galadriel entrega a Frodo una botella que contiene una luz especial, que le permitirá ver y orientarse en la oscuridad. De hecho, será un arma poderosa cuando debe enfrentarse a una araña gigante. Una de las letanías de la Virgen es de hecho «estrella de la mañana», recordándonos que ella hace retroceder la oscuridad para iluminar el camino de nuestra vida.

En otro momento de su viaje Frodo se ve falto de fuerzas, no puede seguir el camino. Está verdaderamente agotado y no puede levantarse, resignado a esperar la muerte. En este momento Galadriel le habla al corazón, él ve una imagen en la que ella le acerca la mano y, seguidamente, se ve cómo Frodo se levanta y prosigue su camino. La Virgen es también Madre de los peregrinos, de los que caminan por la vida y se sienten cansados y agobiados. Ella nos ofrece su mano para seguir el camino de su Hijo.

Para quienes no hayan leído o visto *El Señor de los Anillos*, estos días de verano pueden ser un buen momento para profundizar en su historia, llena de referencias a nuestra fe, profesada y vivida por Tolkien durante toda su vida y reflejada claramente en sus obras.

Contenido

- 03**
Editorial
- 05**
La semana
- 06**
Opinión
- 08**
En primer plano
- 13**
Vida eclesial
- 24**
Rutas espirituales
- 28**
Carta dominical
- 30**
Biblia
- 32**
Liturgia
- 34**
Espacio lectores
- 36**
Cultura
- 46**
Agenda
- 47**
Desde la calle

Los grandes hitos arquitectónicos de la Tortosa episcopal (III)

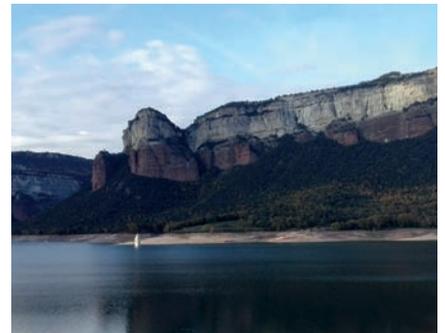


PÁGINA 24-27



36-37
La Asunción de la Virgen a través de los gozos

Iglesias sumergidas, iglesias trasladadas



PÁGINA 18

Vidas con presente y futuro

PÁGINA 14-15



47 Daniel Farràs, delegado de SED en Cataluña

La semana en tuits

EVA FERNÁNDEZ
@EVAENLARADIO

Corresponsal de Cope en Italia y el Vaticano

El #Papa confirma que viajará a #Kazajistán del 13 al 15 de septiembre de 2022. Visitará la ciudad de Nur-Sultan con ocasión del VII Congreso Leaders of World and Traditional Religions

JL PÉREZ FRANCESCH
@JOTAJLPF

Catedrático de universidad

Gracias Lluís Serra Llansana por tanto trabajo y bien hecho, y por ponernos al frente de la realidad trascendente de la vida @catcristiana.

PAPA FRANCISCO
@PONTIFEX_ES

El uso de #ArmasNucleares, así como su posesión, es inmoral. Tratar de asegurar la estabilidad y la paz mediante un falso sentido de seguridad y un «equilibrio del terror» lleva inevitablemente a relaciones envenenadas entre los pueblos y obstaculiza el diálogo #NPTRevCon

D. NAIM SHOSHANDY
@NAIM75839678

Sacerdote católico iraquí

Joven, levántate y sé testigo. ¡El apóstol Santiago te espera!

ALBERTO ARES
@ALBERTOARES

Jesuita

Muere Bill Russell, leyenda del baloncesto y activista de los derechos civiles. ¡Todo un ejemplo a seguir!

RàdioEstel

106.6 FM

Comarques de Barcelona: Barcelonès, Vallès Oriental, Vallès Occidental, Baix Llobregat, Anoia, Alt Penedès, Selva i Maresme

93.7 FM

Catalunya central: Bages, Osona, Solsonès, Berguedà, Segarra, Anoia, Conca de Barberà, Alt Camp i Vallès Occidental

100.6 FM

Comarques de Tarragona: Alt Camp, Conca de Barberà, Alt Penedès, Baix Penedès, Tarragonès, Garrigues, Priorat, Ribera d'Ebre i Garraf

103.4 FM

Comarques de Girona: Alt Empordà, Pla de l'Estany, Garrotxa, Gironès, Baix Empordà, Osona i Selva

90.1 FM

Tortosa: Baix Camp, Priorat, Ribera d'Ebre, Baix Ebre i Montsià

96.8 FM

El Garraf: Garraf i Baix Penedès

98.4 FM

Vic: Osona

91.5 FM

Lleida

104.4 FM

La Cerdanya

105.0 FM

La Seu d'Urgell - Terres de Ponent: Urgell, Pla d'Urgell, Alt Urgell, Noguera i Segarra

106.0 FM

Era Val d'Aran

107.5 FM

Principat d'Andorra

Zoom

REDACCIÓN



El lunes 1 de agosto el arzobispo de Barcelona, el cardenal Juan José Omella, viajó a Bosnia y Herzegovina para presidir una misa internacional en el santuario de la Reina de la Paz en Medjugorje, ante más de 50.000 jóvenes. El marco de la celebración fue el 33º Festival de la Juventud 2022 bajo el lema «Venid a mí y yo os daré descanso» (Mt 11,28-30).

La efeméride de la semana

15 de agosto de 1195: nace san Antonio de Padua.



PUNTO DE VISTA

Tristofobia

María Jesús es una viuda que hace unos meses perdió a su esposo el cual, aun no siendo dependientes el uno de la otra, era su consejero, comodín ante las dificultades, apoyo incondicional y seguridad ante el mundo. La que siempre estaba enferma era ella. Ahora, como es evidente, le echa en falta y además tiene que aprender una nueva vida. María Jesús pertenece a varios grupos de fe que se vienen acompañando mutuamente durante más de treinta años. El caso es que está sufriendo una especie de aislamiento. La tristeza no es tolerada por los demás y con la mejor de las intenciones le bloquean sus expresiones de dolor de tal manera que ha aprendido a no expresar lo que siente. Todos la ven mejor, pero en su interior ha entrado en crisis y se atormenta cada vez que tiene que asistir a una de las reuniones o salidas del grupo.

Los juicios de valor que hacen sobre su tristeza y los consejos *curalo-*

todo la exasperan más.

No es que no nos preparen para la muerte, sino que no toleramos la tristeza, no ya tanto porque deseamos que la otra persona esté bien sino porque cuesta estar al lado del que sufre cuando sufre. A veces no desear que sufra es el deseo de protegernos de su sufrimiento que nos molesta. Podemos acuñar el nombre de *tristofobia* como el término que expresa fobia al que sufre.

Entre los dos hicimos este decálogo para compartir con los grupos:

1. Respetad mi dolor, no lo he elegido yo.
2. No tengas miedo de mi ansiedad o de verme mal, o de verme llorar.
3. Es difícil estar a mi lado si no estás preparado, lo entiendo, pero no me fuerces a estar bien.
4. Podemos hablar de todo, de cosas intrascendentes, de mi dolor, de sus cosas y recuerdos. Sin miedo a reír y sin miedo a llorar.
5. No hay fórmulas mágicas, ni

MN. ALFONS GEA

Psicopedagogo y terapeuta



libros geniales ni oraciones *curalo-*do. No soy ni tonta ni más pecadora que tú.

6. Ser creyente no nos exime de sufrir.

7. Si tienes paciencia para caminar a mi ritmo, mejor.

8. Déjame ayudarte a ti. No soy una inútil.

9. Todos necesitamos aprender.

10. No hay solución cuando no hay solución. Es más sano asumir los límites que negarlos.

Sin imponer nada, María Jesús se sintió mejor. Comprender sin pretender. Curar sin esperar.

A veces no desear que el otro sufra es el deseo de protegernos de su sufrimiento que nos molesta

AGUSTÍ BORRELL

Vicario general de la Orden del Carmelo Descalzo



A finales del pasado febrero, el sorprendente estallido de la guerra en Ucrania desveló de nuevo la conciencia de que la violencia es una realidad muy actual. En este mundo que a veces creemos tan moderno y desarrollado hay más de cincuenta guerras activas, algunas muy violentas.

Han pasado pocos meses, y parece que rápidamente hemos ido olvidando la guerra de Ucrania, que durante las primeras semanas había estado tan presente en el primer plano de la atención mediática. Al mismo tiempo, parece que hemos ido aceptando la conveniencia de ayudar al país atacado con las armas necesarias para que se pueda defender. Aceptamos la guerra y la lógica de las armas como una rea-

MIRADA AL MUNDO

El Dios que destruye las guerras

lidad inevitable, y nuestros países dedican ingentes recursos al presupuesto militar y armamentístico, ahora más que nunca. España es uno de los principales exportadores de armas del mundo.

Los cristianos no podemos resignarnos a esta perspectiva. Tenemos que poder ir más allá de los criterios de lógica política y económica que dominan nuestro mundo. Si nos tomamos seriamente el mensaje del Evangelio, hay que encontrar la manera de proclamar la paz y hacerla

posible. La enseñanza de Jesús pide amar a los enemigos y poner la otra mejilla. Él no devuelve mal por mal y se deja maltratar, hasta la muerte, antes de emplear la violencia.

Ya antes del Nuevo Testamento, el curioso libro de Judit explicaba la historia de una heroína judía que con su astucia y belleza, y sobre todo llena de confianza en Dios, logra ella sola derrotar a los poderosos enemigos del pueblo de Israel. Al final del libro hay un jubiloso cántico de alabanza a Dios, que afirma con exultación: «El Señor es un Dios quebrantador de guerras» (Jdt 16,2). Quienes creemos en este Dios tenemos que trabajar con convicción y constancia por el final de todas las guerras y una humanidad reconciliada que pueda vivir en paz.

La enseñanza de Jesús pide amar a los enemigos y poner la otra mejilla

JUAN JOSÉ
OMELLA OMELLA
Cardenal arzobispo de Barcelona



María, nuestra madre

Este lunes, solemnidad de la Asunción de María, la Iglesia celebra que la Virgen, después de haber seguido a Cristo con fidelidad durante toda su vida, entró en la casa del Padre. Esta festividad nos recuerda que también nosotros, algún día, viviremos en plena comunión con Dios eternamente. Y es que, como dice el papa Francisco, en el umbral del cielo hay una madre que nos espera (cf. *Ángelus*, 15 de agosto de 2019).

El evangelista Lucas nos dice que María, después de haber creído en la promesa del Señor de que iba a dar a luz a Jesús, atravesó las montañas de Judea para ayudar a su prima Isabel, la cual también estaba embarazada. Cuando Dios se presenta en nuestra vida y dejamos que entre en nuestro interior, nuestra vida cambia por completo. El amor de Dios hace que, como María, superemos montañas de dificultades y nos pongamos al servicio de los demás.

Cuando Isabel ve que María entra en su casa, se pregunta quién es ella para recibir a la madre del Señor (cf. Lc 1,43). Isabel se siente pequeña ante Dios. Su actitud nos enseña a acoger a Dios con humildad y confianza, a poner en sus manos todos nuestros problemas. Nos lo dice bellamente la Sagrada Escritura: «Descarga tu preocupación en el Señor y él te sostendrá» (Sal 54,23).

En toda la escena María e Isabel están llenas de alegría. Mientras hablan,

el niño que Isabel lleva en sus entrañas salta de alegría en su interior. Al final de la conversación, Isabel le dice a María: Feliz tú que has creído (cf. Lc 1,45). María nos enseña que nosotros también seremos felices si, pese a nuestras incoherencias, creemos en Jesús desde el fondo de nuestro corazón. Conocer a Jesús es lo mejor que nos puede pasar en la vida.

Después de esta escena, el evangelista Lucas nos muestra a María elevando a Dios una oración de gran belleza. Es el *Magnificat*. El *Magnificat* es el canto que reza la Iglesia cada día en la liturgia de las vísperas. Es una oración de gran realismo. En ella se reconoce que en el mundo hay situaciones injustas, con opresores y oprimidos. Sin embargo, la Virgen no pierde la esperanza y sigue confiando en Dios. En esta oración, María aparece como una verdadera madre, que camina y lucha con nosotros. Como dice el papa Francisco, María es un signo de esperanza para los pueblos que sufren injusticias (cf. *Evangelii gaudium* 286).

Queridos hermanos y hermanas, María creyó en el Señor, lo acogió, le fue fiel y le sirvió con alegría. Que ella nos enseñe a acoger con delicadeza al Señor que se acerca a nosotros de múltiples maneras en nuestro día a día y, de manera particular, en todos los crucificados de nuestro mundo. Sepamos, como ella, decirle «sí» a Dios con fe y esperanza.

Celebramos la Virgen de Agosto



Muchos pueblos de Cataluña disfrutan su fiesta mayor el 15 de agosto



Exposición de la imagen de la Virgen en el lecho en la basílica de la Purísima Concepción de Barcelona.

Así como tantísimos pueblos congregan hoy en día en esta fiesta a muchos veraneantes, históricamente, la celebración de la Virgen de Agosto no se entendería sin el final de las cosechas

Llegados a mediados de agosto, hemos culminado el verano, y muchos, sus vacaciones. El día 15 de agosto es un punto de inflexión en el calendario, un día festivo que es, además, la fiesta mayor de muchos pueblos de toda Cataluña. Es la Virgen de la Asunción, la Virgen de Agosto. En la tradición cristiana, la elevación de la Virgen en cuerpo y alma al cielo es una de las celebraciones más concurridas y populares en todas partes, y fiesta mariana por excelencia. En algunas iglesias, solo este día se ve tanta gente en misa. En la ermita de Santa María de La Torre, en El Pallars Sobirà, es el único día del año en el que se celebra. Se congregan una treintena de vecinos de los pueblos de Àreu y de Alins de Vallferrera, ya que el pequeño templo está en el límite de los dos municipios. También se suman segundos residentes que están de vacaciones.

«Hicimos una pasarela para atravesar el río Vallferrera —afluente del río Cardós— para poder acceder, porque antes teníamos que colocar tablas cada vez para cruzarlo», explica Joan Marco, vecino de Àreu. «Y de la ermita restau-

ramos el enlosado porque empezaba a caer, y le pusimos unos bancos. Lo hicimos con la Asociación del Patrimonio de Vall Ferrera», explica Joan, de Casa Currón de Àreu, es uno de los asistentes cada año al *aplec* en la ermita, el 15 de agosto. «Celebramos una misa y el sacerdote trae la imagen de la Virgen. Los feligreses llevamos moscatel y galletas», detalla.

Así como tantísimos pueblos congregan hoy en día en esta fiesta a muchos veraneantes, aprovechando que el 15 de agosto mucha gente hace vacaciones, históricamente, la celebración de la Virgen de Agosto no se entendería sin el final de las cosechas. Terminado el trabajo en los campos de cultivo, hombres y mujeres del mundo rural podían dedicarse a la fiesta, y dar gracias a la Virgen por haber podido recoger el cereal. Precisamente porque en tantos pueblos de vida campesina este día iba bien para vestirse todos elegantes para la celebración, en cada lugar el sacerdote celebraba misa. Y no era ningún problema, porque mientras hubo bastante gente y actividad en la tierra, todas las rectorías de las

diferentes villas tenían su párroco. Es ahora cuando algunos sacerdotes van más apurados en fechas así, porque se encargan de muchos pueblos pequeños y no dan abasto a celebrar todas las misas en todas partes aquel mismo día y deben pedir ayuda a algún otro sacerdote.

Lo explica el párroco de Sort, Joan Pau Esteban, que a veces no puede celebrar la eucaristía solemne del 15 de agosto en el monasterio de Santa María de Gerri de la Sal, en este municipio de El Baix Pallars, porque debe asistir a algunas otras. En el monasterio de Gerri, casi un centenar de vecinos y segundos residentes honran a la Virgen. «Durante la celebración, los niños hacen una ofrenda floral a la Virgen», comenta Mn. Joan Pau Esteban.

En la comarca de El Ripollès, la iglesia de Santa María de Matamala, en el término municipal de Les Lloses, tampoco durante el año acude tanta gente como a la misa del 15 de agosto. «Si somos 5 o 7 normalmente, este día en cambio, se llena», dice el sacerdote de Ripoll, Josep Sala. Explica que, además de la misa solemne, se convoca un vermut con cava y coques del panadero local, un sorteo, baile y juegos para los pequeños.

En la vecina comarca de Osona, el pueblo de Seva vivirá este año un día de la Virgen de Agosto muy especial. Es el día de su patrona, su fiesta mayor, y este 15 de agosto, después de más de 30 años sin poder hacerlo, se volverán a tocar las campanas manualmente. A las 12h, quien quiera oír el toque de fiesta mayor con campanas muy antiguas, de 1523 —casi 500 años la más vieja y la más moderna de 1672—, debe estar en la plaza Mayor de Seva, ante la iglesia románica del 900, dedicada a María Asunta. Hasta ahora tenían toque automático de las campanas, privados de ciertos toques para determinadas celebraciones. Ahora han recuperado el mecanismo antiguo de las campanas para poder tocar todo lo que sea necesario.

Pilar Tortadés es vecina del pueblo y campanera oficial, pronto cumplirá 90 años. El 15 de agosto allí estará. También Conxa Casellas, campanera de 79 años, y el más joven, de 30 años, es Gil Vilagrasa. Todos esperan con muchas ganas



llegar al corazón de agosto para honrar a su patrona y hacer un buen toque de fiesta mayor.

La Virgen Dormida

A la Virgen de Agosto también se la conoce como la Virgen Dormida, porque, para representar su elevación al cielo, en cuerpo y alma, se representa estirada, y generalmente, rodeada de ángeles.

Joan Arimany, estudioso de la cultura religiosa y colaborador de *Catalunya Cristiana*, explica que «una de las expresiones de la religiosidad popular en torno a la Asunción era la instalación del llamado Lecho de la Virgen». Era una construcción temporal que, citando el texto del *Tradicionari* (la Enciclopèdia de la cultura popular catalana), detalla que «durante toda la octava se colocaba un lecho en el centro de la iglesia con la imagen de la Virgen yacente en un catafalco adornado y rodeado de flores y hierbas aromáticas, con un suntuoso dosel, y con un niño vestido de ángel a cada lado y especifica que en algunos pueblos se la llamaba

Los días 14 y 15 de agosto se representa «El Misteri de la Selva» en La Selva del Camp.



la Virgen Muerta o del Lecho».

Sobre esta expresión de devoción, Joan Arimany también recuerda las palabras del propio Joan Soler, el pedagogo badalonense investigador de cultura popular, que dirigió, de hecho, la redacción del *Tradicionari*: «La teología popular dedujo que, habiendo nacido inmaculada de pecado original —privilegio por el hecho de ser destinada a ser Madre de Dios—, su cuerpo fue preservado, si no de la muerte —siendo de naturaleza humana, es decir, mortal—, sí de la corrupción de la muerte, y de envejecer, conservando su belleza virginal.» Y Arimany añade que «esta creencia popular se extendió por toda la cristiandad desde hace siglos, a pesar de que oficialmente no fue aprobada hasta el papado de Pío XII, en 1950».

Joan Arimany también recogió algunos de los dichos que esta representación de la Virgen, en un lecho, había suscitado en muchas poblaciones a mediados del mes de agosto. «El Dr. Josep Maria Gasol, en su *Calendari folkloric manlleuenc*, dice que era tanta la fastuosidad de este lecho-altar, que ha pervivido un

adagio que dice: “*Anar enflocat com el llit de la Mare de Déu.*” De la duración, toda una octava, dentro del edificio de la iglesia, en medio de la nave, explica otro dicho que se solía decir de alguien que no acababa de levantarse de la cama: “*Dormiries més que la Mare de Déu d’Agost.*”»

Arimany precisa que la tradición perduró, en la mayoría de lugares, hasta la guerra civil española y, aunque en algunos se intentó recuperar en la posguerra, no pasó de una manifestación de poca duración.

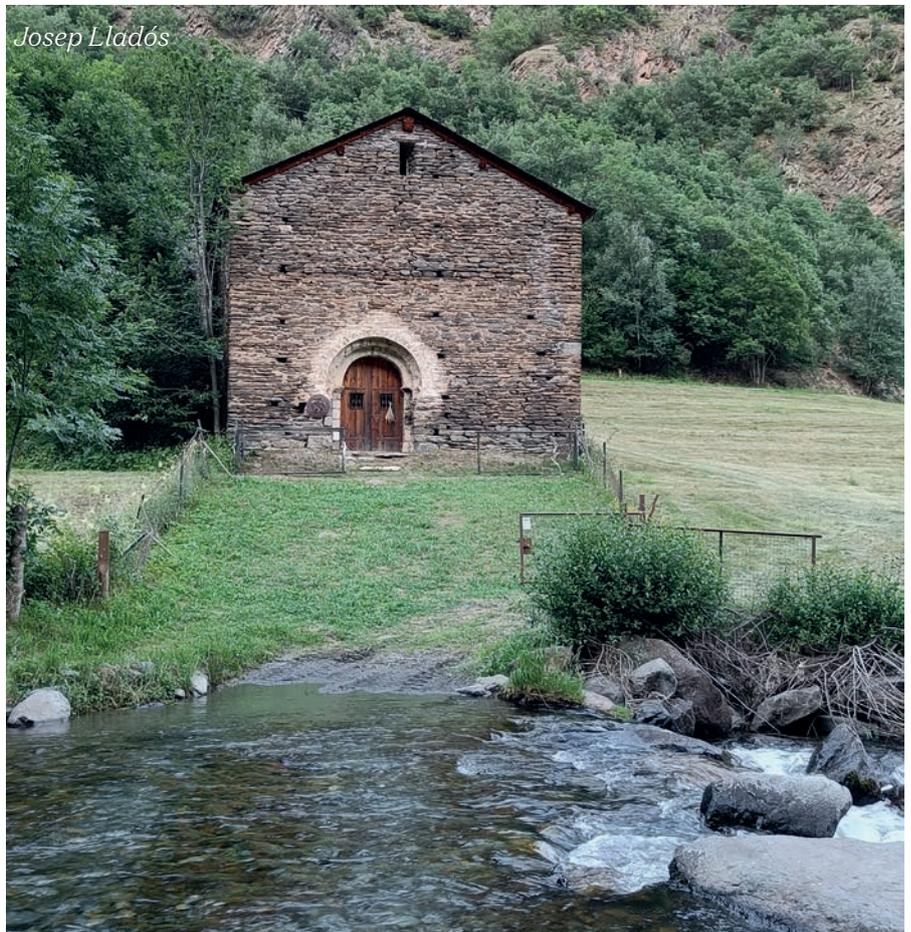
Sin embargo, si hoy se quiere conocer bien la representación de la Virgen de Agosto, hay una cita ineludible en el pueblo de La Selva (misteriselve.cat), «el primer drama asuncionista escrito en lengua románica (catalán de la segunda mitad del siglo XIV) conservado íntegramente». 150 vecinos y vecinas escenifican este episodio de la historia de la Virgen, dando voz al texto con léxico trovadoresco y el canto a *capella*.

«Lo llevamos dentro. A todos los que participamos nos gusta el teatro y la música. Yo, personalmente, formo parte de un coro», dice Neus Llauradó, una vecina de La Selva del

A la Virgen de Agosto también se la conoce como la Virgen Dormida, porque, para representar su elevación al cielo, en cuerpo y alma, se representa estirada y rodeada de ángeles

María congrega a vecinos y vecinas que donde sea que vivan este día de verano se organizan para estar otra vez todos juntos en el pueblo

Josep Lladós



Ermita de Santa María de La Torre, en El Pallars Sobirà.

Camp que siempre ha participado de la representación. Antes como una miembro más del coro, ahora, haciendo todo lo que convenga. Asiste a los ensayos para apoyar, y aunque actualmente no está dentro del coro, mientras va para ayudar, no deja de cantar. Para preparar la representación, todos los lunes del mes de julio y hasta el 14 de agosto, ensayan en la iglesia parroquial de San Andrés Apóstol. Ya son tres las generaciones de vecinos de La Selva que cantan hoy en día. Las 150 personas que participan lo hacen como judíos, demonios, apóstoles, la Virgen... «Es un sentimiento muy fuerte que nos lleva a todos a implicarnos mucho. Lo esperamos durante todo el año», puntualiza Llauradó.

Y en la ciudad de Barcelona, en el distrito de L'Eixample, la devoción mariana también tiene una cita con la Virgen de la Asunción el día de su fiesta. En la basílica de la Purísima Concepción y Asunción de Nuestra Señora, le dedican una novena, durante la que exponen la imagen de la Virgen en el lecho, dentro de la iglesia, y el día 15 hacen con ella la procesión por el claustro. Aquel día, a las 11.30, celebran la misa solemne y la procesión y canto de vísperas es a las 19h.

En otros lugares todavía se conservan también estos rituales religiosos en torno a la fiesta de la Asunción

y el Lecho de la Virgen. En la catedral de Palma de Mallorca, que está dedicada a Santa María, también celebran misa solemne el 15 de agosto, que está presidida por esta imagen de la Virgen en el lecho. En Valldemossa, aquel día realizan la Procesión de las Crestas, donde personas caracterizadas de apóstoles (con las aureolas) llevan a hombros el lecho. Los *cossiers* de Montuïri (grupos de bailarines) realizan la primera salida el día 15 de agosto y en los últimos años han recuperado la danza *Gentil Señora*, que interpretan ante el túmulo de María. La procesión del 15 de agosto en la población de Morella, paseando la imagen de la Virgen yaciente por las calles del pueblo también es muy conocida.

De hecho, la Virgen de la Asunción es patrona de muchos pueblos, como Falset, en la comarca de El Priorat, o Linyola, en la de El Pla d'Urgell. Muy cerca, en la población de Agramunt, el párroco, Jaume Mayoral, hablando de la Virgen de la Asunción, nos explica que en su iglesia se puede ir a ver —aparte de un refugio de la guerra civil— una imagen peculiar, diferente, de Santa María Asunta. «Está hecha con madera de cedro americano. Su escultor fue Antoni Boleda, un artista de la localidad cercana a Tàrraga. Es una talla que mide dos metros y medio de

alto que, desde el año 1985 preside el altar mayor de la iglesia de Agramunt. La talla sustituye al antiguo retablo, que fue quemado durante la guerra civil», explica el párroco. E invita a visitarla, aprovechando las mañanas que está siempre abierta la iglesia para facilitar también la entrada al refugio de la guerra.

Aunque en el pueblo de Agramunt, por el 15 de agosto no tienen ninguna celebración especial, solo la misa del día festivo, la visita a esta original talla, diferente porque la Virgen no se muestra, como lo hace en casi todo el resto de iglesias, rodeada de ángeles, es un atractivo para los devotos de María.

Para devotos y para aquellos otros que no tanto, no obstante, la fecha del calendario, en pleno agosto, gracias a la Virgen ilumina las plazas de muchísimos pueblos en todas partes. Y muchas personas, familias enteras, se reservan el 15 de agosto para volver a encontrarse en torno a una mesa, en las casas de los pueblos, o en sus plazas. Como una madre que prepara la comida para todo el que venga, simbólicamente, María reúne a vecinos y vecinas, que sea donde sea que vivan, este día de verano se organizan para estar otra vez todos juntos en el pueblo. Tanto, que si hubiera una Navidad en verano, podría ser este día.



Gil Vilarrasa

Campanas de Seva que estrenarán toque manual oficialmente el 15 de agosto en honor a Santa María, la patrona del pueblo.

Vida eclesial

Esta semana os presentamos dos testimonios de Nuestros Pequeños Hermanos y las teresianas se despiden del Raval de Barcelona tras 25 años de servicio

 **Barcelona**

Vidas con presente y con futuro

Nuestros Pequeños Hermanos apoyan a niños y familias vulnerables en América Latina

ROSA MARÍA JANÉ CHUECA
Barcelona

En 1954 el P. William Wasson fundó Nuestros Pequeños Hermanos (NPH), una organización que transforma la vida de niños y familias vulnerables en América Latina a través de programas de educación, salud y atención de calidad.

Gracias a NPH la vida de muchos niños y niñas ha dado un cambio radical; han podido forjarse una historia de superación, de romper estadísticas que los condenaban al fracaso... vidas recuperadas y sanadas, como las de Miguel Venegas y Edwin Vallecillo. Ambos fueron acogidos cuando eran niños por NPH y actualmente siguen vinculados a la organización con cargos de responsabilidad.

Miguel Venegas, mexicano, llegó a NPH con 14 años. Su madre había muerto y su padre no podía hacerse cargo de él ni de sus hermanos. Reconoce que entró con miedo en NPH, pero que el recibimiento fue muy bueno: «Mi vida cambió completamente: ya tenía un lugar donde vivir, mi propia cama, mi propio armario... tuve la oportunidad de ser niño porque trabajaba 12 horas diarias para tratar de sobrevivir un poco. En NPH tuve la oportunidad de ir a la escuela, de comer, de jugar, de trabajar, de ir a la universidad... aprender valores.»

Cuando salió de NPH encontró un buen trabajo en American Express. Estuvo un año allí, hasta que el padre Wasson le llamó para que le ayudara: «Yo ya había roto el ciclo de pobreza, de ignorancia, podía tener una vida ejecutiva... y ahora me pedían regresar a NPH. Me costó decidir, pero yo estaba eternamente agradecido a NPH y regresé. Para nada me he arrepentido de esta decisión.»

Ahora, Miguel es el director ejecutivo de NPH internacional. Subraya que la organización «es una familia, creamos un vínculo excelente, muy

MIGUEL VENEGAS
«El P. Wasson siempre promovía el valor de la fe y de la seguridad, del amor incondicional»

EDWIN VALLECILLO
«En este mundo desafiante en el que vivimos, no todos tenemos las mismas oportunidades»



fuerte; nos dan la oportunidad de alcanzar nuestro potencial máximo. No nos abandonan».

En su cargo directivo, nos comenta que se siente orgulloso «de haber implementado políticas de protección al niño. Especialmente me satisface un plan estratégico que cubre el componente de preparación para que el joven se integre en la sociedad». Durante casi 60 años NPH se ha enfocado sobre todo en la protección en los hogares, en las residencias, «recientemente hemos empezado a cambiar y salimos a las comunidades a apoyar a las familias y a los niños para que no se separen».

Miguel Venegas resume así la filosofía de NPH: «Tratamos de apoyar a cada individuo, dándole el mejor cuidado. El P. Wasson siempre promovía el valor de la fe y de la seguridad, del amor incondicional. Eso es lo que aprendí a de él, y hay que pelear por cada niño hasta el último esfuerzo.»

Para Edwin Vallecillo, de Honduras, Nuestros Pequeños Hermanos también fue su tabla de salvación. Él y sus siete hermanos



NPH ofrece a los pequeños herramientas para romper el círculo de la ignorancia.

estaban en una situación muy vulnerable y apareció NPH como una oportunidad. Al inicio, fue difícil, «pero de alguna manera NPH se convirtió en un lugar seguro y eso es lo que lo cambió todo. Todos terminamos una carrera universitaria».

Edwin se formó como médico y durante un tiempo trabajó para el gobierno hondureño. Después el director nacional de NPH Honduras le llamó para ofrecerle un puesto porque no tenían médico. «Yo estaba muy satisfecho», nos cuenta, «porque el ambiente de NPH es muy sano, me sentía honrado y feliz de estar sirviendo a esos niños, a esas familias, a esos empleados que

una vez me cuidaron a mí. Me sentía muy afortunado de poder devolver algo de lo que yo había recibido».

Estuvo cinco años como médico de cabecera de la organización. Actualmente es director médico internacional de NPH y atiende a la misión en toda América Latina: «Tenemos clínicas de atención primaria en nueve países, y yo soy el responsable de acompañar el trabajo de todos esos equipos. Intento que tengamos algunos estándares y garantizar que la población que protegemos tenga el acceso a la cobertura de los servicios de salud.»

Para Edwin, lo más bonito es que «somos como una cadena donde las personas van entregando algo a los demás; personas que se sensibilizan ante las necesidades, que no son ajenas a este mundo desafiante en el que vivimos, donde no todos tenemos las mismas oportunidades. Estos valores los cultivamos bastante».

Ante los retos que afrontan, el director médico internacional de NPH explica que «estamos en el proceso de transformar los servicios, porque tradicionalmente se había enfocado a la protección, pero hoy en día la experiencia internacional nos dice que hay que trabajar con la familia para brindarle la misma oportunidad. Se trata de servir a la niñez vulnerable, a las familias vulnerables. Ahora no se trata solo de un centro de protección, sino de llegar a sus comunidades, a sus casas...».

Igual que Miguel y Edwin, miles de pequeños acogidos por NPH tienen una oportunidad para ser niños con todos los derechos garantizados y formarse para ser adultos plenamente integrados en la sociedad. Una pequeña ayuda cambia la vida de un pequeño. Más información: <https://fundacion-nph.org>.

VEREMUNDO
velón veremundo lo mejor del mundo

Distribuidor exclusivo para España de  **SLABBINCK**
veremundo@veremundo.com - www.veremundo.com

Partida Fanecae, s/n. - Apdo. Correos 19 - 46860 ALBAIDA (Valencia) - Tel.: 962 900 971 - Fax: 962 901 362

Tiempo de contemplación

La vida es belleza, admírala.
La vida es una oportunidad, aprovéchala.
La vida es una bendición, disfrútala.
La vida es un sueño, hazlo realidad.
La vida es un reto, afróntalo.
La vida es un juego, júégalo.
La vida es preciosa, cuidala.
La vida es riqueza, consévala.
La vida es amor, gózalo.
La vida es un misterio, descúbrelo.
La vida es una promesa, cúmplela.
La vida es tristeza, supérala.
La vida es un himno, cántalo.
La vida es una lucha, acéptala.
La vida es una tragedia, domínala.
La vida es aventura, vívela.
La vida es felicidad, merécela.
La vida es vida, defiéndela.

Santa Teresa de Calcuta





Iglesias sumergidas, iglesias trasladadas

JOAN PALLARÉS-PERSONAT
Historiador

Una de las imágenes paisajísticas más difundidas de Cataluña es la del campanario de la antigua parroquia de San Román de Sau, sobresaliendo del agua del embalse, que fue inaugurado en 1962. De esta iglesia del siglo XI se dice que es la más antigua del mundo sumergida, de las que aún están en pie, porque a lo largo de los años el agua acaba derrumbando todas las edificaciones que han sido sumergidas.

Aguas abajo del Ter, en 1963 se empezó a construir el embalse de Susqueda, inaugurado en 1968. Su iglesia, San Vicente de Susqueda, originaria del siglo XI, con muchas modificaciones y añadidos, estaba en el Barri de Dalt y también quedó sumergida. Hoy en día solo en épocas de extrema sequía se ha podido ver el tejado del campanario.

San Salvador de la Vedella, afectado por el embalse de La Baells, inaugurado en 1976, tiene la iglesia flotando en una isla que en época de lluvia, con el embalse lleno de agua, sobresale testimoniando otros tiempos.

San Antonio de Susteris, inicialmente dedicada a Santa María y después a San Juan, y en el siglo XIX bajo la advocación de San Antonio, es románica, del siglo XI, con el establecimiento de la Orden del Hospital. Con campanario de espadaña, quedó sumergida en 1916 bajo las aguas del embalse de Sant Antoni, o de Talarn.

En términos parecidos podemos hablar de los embalses de Rialb, Santa Anna o de la iglesia de Sant Ponç de

Clariana, bajo las aguas del pantano de este nombre. Es un edificio milenario con una joya de ábsides opuestos. También podemos destacar los restos del monasterio cisterciense de Santa María de Lavaix, con orígenes en el siglo X, hoy bajo las aguas del embalse de Escales, en El Pont de Suert.

En cambio, en otros casos, algunas edificaciones se han salvado de ser tragadas por las aguas de un embalse con algo tan simple como su traslado a otro lugar, cercano o remoto.

La fachada de la iglesia de San Pedro de Tiurana, de los siglos XVI-XVII, se trasladó al nuevo pueblo de Tiurana cuando el viejo fue inundado. Anteriormente teníamos algún otro caso, del mismo embalse de Sau. Del término de Santa María de Corcó, Sant Vicenç de Verdors o de Sarriera, en 1973 fue desmontada durante una bajada de las aguas, y montada en el Bosc de Can Déu en Sabadell.

Cuando con la construcción del embalse de Riba-roja, en 1969, las aguas habrían cubierto la ermita de Santa Magdalena de Berrús, del siglo XIII, de un gran valor devocional entre los pueblos de La Ribera d'Ebre y La Terra Alta, fue desmontada y reconstruida en un punto elevado, lo bastante lejano. Se construyó un camino y hoy en día sigue manteniendo sus *aplec*s muy concurridos.

Campanario de la antigua parroquia de San Román de Sau.



IGLESIA EN SALIDA

Todos somos artistas por decreto

Todos somos artistas; por decreto, no es opcional. Vivir lleva a esto: creamos con nuestras acciones o inacciones, con nuestras experiencias y elecciones nuestra vida. En esta sociedad tan individualizada, decía Zygmunt Bauman, todos somos artistas de nuestra vida.

Dicen que el arte (cuando es verdadero y bello) conduce hacia la experiencia de Dios. Tanto la ética, nuestra forma de vivir, la expresión testimonial de un amor bueno y generoso como la actividad creativa musical, pictórica, poética, escultórica, de danza... son caminos para acercarnos a Dios.

Me centro ahora en esta última acepción de arte. Hace unos días visité el monasterio benedictino de San Pablo del Campo, en El Raval de Barcelona. Este espacio acogía una escultura tallada en madera, en el lateral derecho del ábside, titulada *Piedad mediterránea* del escultor Lau Feliu. En el claustro, una exposición de esculturas de ángeles... Todo un descubrimiento escondido en el núcleo antiguo de Barcelona. Abierto a todo el mundo. La iniciativa, de Ars Viva, pretende promover a través de experiencias estéticas de arte contemporáneo, el diálogo entre el arte y la espiritualidad, la fe y el pensamiento. Qué gran reto y qué necesario me parece. Porque creo que el arte contiene el lenguaje más adecuado para expresar la dimensión espiritual humana, a pesar del momento de analfabetismo simbólico que nos condena a la superficialidad. Evangelizar pasa por el arte en todas sus formas de comunicación y expresión. Célebre es la frase de Dostoievski: «La belleza salvará al mundo»... Claro que nos salva; porque nos dirige a Dios.

JORDI SÀNCHEZ TORRENTS
Profesor de Antropología
y consiliario en Blanquerna

UN NUEVO UMBRAL

¡Prender el fuego de la paz!

A primera vista, es lógico que llame la atención, y más en el momento difícil que vivimos, esta pregunta de Jesús: «¿Pensáis que he venido a traer paz a la tierra?» (Lc 12,49). Es difícil encajar esta pregunta con la forma pacífica de actuar que tiene Jesús. Y viene precedida por una expresión que tampoco se queda en dureza: «He venido a prender fuego a la tierra, ¡y cuánto deseo que ya esté ardiendo!» El anciano Simeón había pronosticado cuando Jesús fue presentado por sus padres en el templo: «Este ha sido puesto para que muchos en Israel caigan y se levanten; para que se pongan de manifiesto los pensamientos de muchos corazones» (Lc 2,34).

La persona y el mensaje de Jesús purifica, renueva la tierra y provoca, por la acción del Espíritu, un profundo cambio del corazón, un bautismo de conversión mucho más completo que el de Juan Bautista. Jesús no se refiere a ningún tipo de violencia sino a la acción del Espíritu Santo. Jesús no habla del fuego destructor de la violencia, ni de castigo, ni de juicio, como esperaban los discípulos de Juan. Ni tampoco habla de nada que pueda referirse al entusiasmo de un integrismo fundamentalista, y aún menos, a una declaración de guerra en nombre de Dios. Jesús jamás ha optado por la violencia. Jesús habla directamente del Espíritu Santo, bajo la comparación del «fuego» que ilumina y purifica el interior del hombre, el fuego que transforma, ilumina y pone en movimiento al mundo que hay a su alrededor. Jesús compara su persona y su misión a un fuego que aclara y nos sitúa en la «verdad», es decir, frente a él mismo, que se ha definido como tal. Situados frente a él, su Espíritu, su presencia espiritual y vivificadora en nuestro interior, nos invita a definirnos y seguirlo.

SEBASTIÀ TALTAVULL ANGLADA
Obispo de Mallorca

 **Barcelona**

No es un adiós para siempre

Las teresianas se van del Raval tras 25 años de servicio

VIQUI MOLINS, stj

Llegamos hace 26 años a la calle de la Cera del Raval, tras un retiro en el monasterio de las Benedictinas de Montserrat, para hacer juntas las cuatro hermanas teresianas destinadas a este maravilloso rincón de Barcelona, el Proyecto Comunitario que dejara muy clara nuestra manera de vivir el carisma teresiano en medio de los desvalidos. Eran tiempos difíciles, cuando el sida —consecuencia a menudo de los problemas derivados de la heroína— era una pandemia de la cual se hablaba poco, se huía mucho y reclamaba mucha dedicación y amor fraterno.

Contemplando las fotos de la primera y la última comunidad que hemos pasado por la calle de la Cera, se ve claramente que yo, Viqui Molins, soy la única superviviente, la que ha vivido los 25 años uno tras otro con toda la riqueza que me ha podido regalar la vida comunitaria en las fronteras, mi carisma teresiano vivido entre los desvalidos, la riqueza de un barrio con diversidad de todo tipo, y unas hermanas que a lo largo de 25 años han hecho posible muchos milagros de amor y fraternidad.

Desde el inicio, después de que, a la vuelta de una experiencia en Nicaragua, yo solicitara a los superiores de mi congregación un cambio de vida y lugar —de Ganduxer al Raval—, de la vida en los colegios o la Editorial STJ, que yo dirigía, a la inserción entre la gente marginada, desde el inicio, digo, vimos muy claro que no queríamos tener una obra propia, sino ayudar en todo lo que se viviera en el barrio, atentas a los signos de los tiempos y a las necesidades que en cada momento nos reclamaran. Y así lo hemos vivido desde entonces.

Quizá ha sido esto lo que más nos ha enriquecido y lo que nos ha hecho vivir con más gente, convivir con más asociaciones y participar con más proyectos, hasta este momento.

Y es ahora, cuando la comunidad decimos adiós al barrio que nos ha permitido vivir la maravillosa tarea que nos ha marcado y que amamos como



algo nuestro, cuando queremos dar razón de este adiós a tantos amigos. Y lo hacemos desde *Catalunya Cristiana*, una revista que nos une a muchos.

Todos somos conscientes de la falta de vocaciones a la vida consagrada que sufrimos en Europa. Son también signos de los tiempos y responden a una serie de razones que no es el momento ni el lugar de analizar. Solo me gustaría poner en consideración esta realidad: si en las décadas de los 50, 60 y casi 70, nuestro noviciado, como el de muchas congregaciones de enseñanza, se nutría del alumnado, y llegábamos a ser 150 novicias, podemos imaginar qué edad tenemos las que hemos sobrevivido y ahora somos la inmensa mayoría de hermanas. Los noviciados de Europa han ido disminuyendo hasta el momento actual cuando, por ejemplo en España, no tenemos ninguno.

Las «jóvenes» de nuestra congregación en Europa tienen cuarenta y cincuenta años y solo alguna, treinta. ¿Cómo pueden ocupar todos los sitios que se habían creado en la época de esplendor vocacional? Necesariamente hemos dejado sitios por falta de personal.

La media de las tres de nuestra



La comunidad del Raval, junto a otras hermanas, celebrando el 25 aniversario.

Nuestro piso pasará a formar parte de los «pisos de oportunidad» de Mensajeros de la Paz Cataluña

comunidad es de 80 años y alguna con necesidades tan elementales como un ascensor...

En este momento, los superiores no hallan el relevo necesario y han tenido que tomar una decisión. Por suerte, nuestro piso pasará a formar parte de los «pisos de oportunidad» de Mensajeros de la Paz Cataluña que pertenecen al Hospital de Campaña de Santa Ana, donde estamos muy comprometidas. Y dos de nosotras, desde la nueva residencia en Gràcia, podremos seguir trabajando.

Por eso digo que no es un adiós para siempre. No sabemos los caminos de Dios ni los cambios que puede haber.

Una cosa está clara: la implicación del laicado desde el Concilio Vaticano II y, ojalá reforzado ahora por la sinodalidad, es un signo de los tiempos y una esperanza para todas las obras que antaño estaban dirigidas por las congregaciones religiosas.

Lo que sí tengo claro es que nunca dejará de tener un valor evangélico la consagración a Dios en el celibato por el Reino de Dios. Y diré con Jesús: «El que tenga oídos para oír, que oiga.»

LUNET
FACILITY SERVICES

Mare Teresa de Calcuta
FUNDACIÓN

**EL BENESTAR SEMPRE
COMENÇA AMB UN SOMRIURE**
- Mare Teresa de Calcuta

lunet.es
comercial@lunet.es · 902 010 977

China y el jesuita Matteo Ricci (Li Madou) (y II)

BÀRBARA VIRGIL

Facultad de Teología de Cataluña

Estatua de Matteo Ricci
en Macao.

La gran intuición del jesuita Matteo Ricci, y por la cual ha pasado a la historia como paradigma del encuentro entre la ciencia y la religión en China, es que la ciencia puede ser un medio poderoso para la propagación de la fe. Valignano ya era consciente de que en una sociedad culta como la china, la estrategia debería ser intentar una adaptación, inculturación, aculturación, enculturación o inmersión cultural. Con todos estos términos se quería expresar la necesidad de poner en otros moldes lingüísticos y culturales los contenidos de la fe cristiana.

Pero por entonces era una labor muy difícil. La teología occidental cristiana se había expresado en un lenguaje filosófico que implicaba una manera de pensar la realidad, desarrollar los procesos lógicos de la mente y utilizar unos símbolos que eran incomprensibles en China. ¿Era posible desnudar culturalmente la teología occidental para volver a elaborar una vestidura que la hiciera comprensible? Ricci, en este proceso, fue un adelantado.

El eminente sabio Li Zhi escribió a un amigo sobre Ricci: «Ya puede hablar nuestra lengua con fluidez, escribe nuestros caracteres y se comporta según nuestras normas de conducta. Produce una impresión imborrable: interiormente refinado y por fuera de gran franqueza. De entre todos mis conocidos, a nadie se le puede comparar.»

Ricci tradujo los Cuatro Libros de Confucio al latín y los tituló *Tetrabiblon sinense de moribus*. El manuscrito se conserva en los archivos de la Compañía de Jesús en Roma. Igualmente, Ricci ideó el primer sistema para transcribir, en letras romanas, el idioma chino. Ambos éxitos de por sí justifican reconocer a Ricci como padre de la sinología occidental. En Nanchang publicó en 1595 su primer libro en chino, *Jiaoyoulun* (Sobre la Amistad). También tradujo al chino y editó en 1596 su pequeño Tratado sobre mnemotecnia (en chino, *Xiguo jifa*) para satisfacer a los chinos que deseaban saber cómo cultivaban la memoria los occidentales.

Ricci falleció en Pekín a los 57 años de edad, el 11 de mayo del 1610. Accediendo a los deseos de los compañeros jesuitas, el Emperador les permitió enterrarlo en las afueras de la puerta oriental de la ciudad de Pekín. El lugar, conocido como Zhalaer, fue entregado durante el siglo XIX a los maristas. Los obispos chinos que asistieron al Concilio Vaticano II pidieron en 1963, por unanimidad, que el Papa introdujera la causa de beatificación de Matteo Ricci.



SABER ESCUCHAR

Paradoja

La escritora Carmen Posadas ha publicado un artículo titulado *El efecto Ben Franklin*. En otro momento, habló del «síndrome Karamazov», describiendo la conducta humana de una persona, tras recibir un favor y que, en vez de ser agradecida, detesta a quien le ha favorecido. Algunos se ponen en contra, porque han visto que conoce sus debilidades.

Hay otro efecto, que parece extraño, estudiado psicológicamente. Es «el efecto Ben Franklin». Este científico, descubridor del pararrayos, tenía un enemigo que lo detestaba y le jugaba malas pasadas. ¿Qué hizo Franklin? Le pidió un favor. Le escribió una carta muy amable, en la que le decía que era el dueño de un libro muy singular y le pedía que se lo prestara un par

de días, para hacer una reseña. Inmediatamente, el otro, sintiéndose halagado, cambió la opinión que tenía sobre Franklin y llegaron a ser muy amigos.

Los psicólogos hablan de una disonancia cognitiva, esto es una disarmonía entre dos maneras de pensar conflictivas. Por ejemplo, una persona pierde el autobús y se enfada, pero de repente pasa a otra actitud: piensa que esto es lo mejor que podía sucederle, porque así hará ejercicio. En un caso como el de Franklin, el murmurador cambia de actitud y, porque se ha sentido halagado, se justifica, ya que piensa que aquella persona no es tan mala como él creía, sino buena, porque él lo ha ayudado y la ayuda crea un vínculo: uno se siente generoso, importante... A todo el mundo le gusta

pensar que es bueno, sobre todo a los que no lo son.

Los malos sentimientos como el odio, la envidia, el resentimiento, pueden convertirse en sus contrarios, eso es, en admiración o comprensión. He aquí que, en realidad, tocamos el fondo del amor. No amamos a los demás por los favores que puedan hacernos, pero tenemos que ser agradecidos. En el Evangelio, Jesús nos dice que tenemos que ayudar a los demás sin esperar ninguna ventaja. Si hemos necesitado alguna ayuda, demos gracias al Señor, que se ocupa de los pájaros del cielo y de las flores.

Tenemos que ayudar a los demás sin esperar ninguna ventaja

P-J YNARAJA

Sacerdote del Montanyà
ynaraja@gmail.com



Me doy cuenta ahora de que mi aprecio por el lugar empezó cuando el profesor de lengua francesa, en mis tiempos de bachiller, se presentó con un gramófono, prehistoria de nuestros discos compactos. Se le daba cuerda con una manivela y se escuchaba el concierto de aguja, más que melodía musical. Todavía suena en mis oídos la «*Marche des Rois*» *trois grands rois, modestes tous les trois...* de esto hace más de 75 años.

Prestado por el consulado francés, en época de Seminario, visionamos el precioso cortometraje ambientado en La Camarga, *Crin Blanc*, 40 minutos en blanco y negro (hoy en color en YouTube). Advierto que la versión es en francés, subtitulada en inglés, quien no lo entienda, bastará que le diga yo su final en

A PROPÓSITO DE...

La Camarga

off: «Nadó, fueron al país donde los hombres y los caballos son siempre amigos.» Me encantó. Soñé entonces que algún día podría ver aquel precioso paisaje.

Fui y he vuelto muchas veces. Advierto que en enero el terreno libre y las calles, todo está solitario. En verano se concentran más de 100.000 personas, según me dijo el párroco.

Me refiero a Saintes-Maries-de-la-Mer mi centro de interés.

Digo siempre que para comprender desde el principio en los contenidos del lugar, además de visionar *Crin Blanc*, es preciso escuchar la suite *L'Arlésienne* de G. Bizet, que se

«Crin blanc» es un precioso cortometraje ambientado en La Camarga

inicia con la melodía del villancico tradicional de la comarca, que había escuchado en Burgos.

Conviene leer *Mireia*, un poema de Frédéric Mistral, autor que mereció el premio Nobel de Literatura en 1904. Se trata de una composición al estilo provenzal del «Romeo y Julieta». Sorprendió la concesión de tal honor por estar escrito en una lengua que no era propia de uno.

Charles Gounod compuso la ópera *Mireille* con el mismo tema.

Doy la explicación para que, llena la mente y el corazón, nos acerquemos a la iglesia, abierta siempre y sin pagar, donde uno goza de la sorpresa de que, en su interior, imágenes, reliquias e indicaciones redactadas también en castellano, todo nos traslade al Israel del siglo primero.

Distancia de Barcelona 4 h 28 m, 397,7 km.

Los grandes hitos arquitectónicos de la Tortosa episcopal (III)

La ciudad de Tortosa ha sabido preservar una serie de patrimonio arquitectónico religioso de primer orden. Sin duda, el edificio más importante de todos es la catedral, joya del gótico catalán que ahora, con la fachada restaurada y la plaza remodelada, por primera vez desde hace siglos se abre al río Ebro. Justo al lado de la seo de Tortosa está el palacio episcopal, construcción menos conocida, pero igualmente considerada una auténtica maravilla de la arquitectura gótica.



Las salas subterráneas custodian varias piezas escultóricas.

Los corredores del sótano se utilizaron durante la guerra civil como refugio antiaéreo

Acabada la visita a las magníficas azoteas expuestas al implacable sol de verano, vamos bajando poco a poco hasta llegar al extremo totalmente opuesto, a la húmeda oscuridad de los sótanos. Un intrincado laberinto de pasillos recorre gran parte del subsuelo de la catedral. Mn. Víctor Manuel Cardona nos guía por este sorprendente entramado que parece salido de una novela y nos informa que estos corredores, de gran antigüedad, han tenido varios usos a lo largo de la historia. Durante la guerra civil, por ejemplo, se ampliaron y se utilizaron como refugio antiaéreo. Hoy parte de este singular espacio acoge algunas de las salas del museo catedralicio.

Las piezas que aquí observamos expuestas son capiteles, lápidas y otras obras esculpidas en piedra. Una de las más espectaculares es un sarcófago donde está representada la efigie yacente de un obispo. Nuestro guía nos comenta que se trata de Sever Tomàs Auter, que estuvo al frente de la diócesis a finales del siglo XVII. Tendido con las manos juntas, ataviado con las vestimentas propias del ministerio

episcopal, mitra incluida, provoca el efecto de que en cualquier momento pueda despertarse de su largo sueño. Mn. Cardona se detiene ante una pieza de dimensiones más reducidas, en la que aún no nos habíamos fijado. Pero en cuanto nos acercamos a ella la reconocemos: es la lápida trilingüe, de la que en el claustro hemos contemplado una copia. «Esta pieza posee unas características singulares que la hacen muy valiosa: está escrita en tres lenguas (latín, griego y hebreo), algo poco habitual; data de la época visigoda, concretamente del siglo VI; y, además, pertenecía a la sepultura de una chica judía, llamada Meliosa. Nos encontramos, pues, ante el testimonio más antiguo de presencia judía en la ciudad, y nos ofrece una idea de la diversidad cultural que existía en aquella época.»

El esplendor medieval

Todavía estamos imaginándonos cómo debía ser la vida de esta chica tortosina de hace 1.500 años cuando, siguiendo a nuestro anfitrión, dejamos atrás el sótano de la catedral para entrar en una

parte del museo bien distinta: una espaciosa sala gótica, coronada por unos elegantes arcos apuntados que sostienen un artesonado de madera. Enseguida recordamos otros espacios similares de la misma época, como la capilla de Santa Ágata de Barcelona. Sin duda, estamos ante una pequeña joya de la arquitectura medieval de Tortosa. La sala expone numerosas piezas entre pintura, indumentaria, orfebrería y pergaminos.

En una de las paredes nos llaman la atención dos tablas góticas idénticas que parecen haber formado parte de un gran retablo. La de la izquierda muestra la madera desnuda, mientras que la de la derecha está ricamente pintada con escenas de la vida de Jesús. Nos resulta familiar, pero no sabríamos decir por qué. Mn. Cardona nos resuelve la duda: «Estas dos tablas pertenecían al retablo de la Virgen de la Estrella que antes hemos visto en el presbiterio. A principios del siglo XX un desafortunado intento de restauración dio como resultado no deseado la destrucción de las pinturas de una de las tablas. Gracias a Dios, su gemela nos ha llegado intacta.»

No demasiado lejos observamos otro retablo gótico. Nos impresiona la hermosa tonalidad dorada que desprende, fruto del pan de oro plasmado en el fondo en todas las escenas. Nuestro guía nos informa que «nos encontramos ante el retablo de la Transfiguración, obra del gran pintor gótico Jaume Huguet. Su estado de conservación es excelente y es una de las mejores obras de arte del museo. La escena principal, por supuesto, es la del Tabor, y el resto pertenece sobre todo a la vida de Moisés y Elías, que son precisamente los dos personajes que conversan con Jesús durante la transfiguración». En efecto, cuando nos fijamos bien identificamos a Moisés ante la zarza ardiente, a Moisés en el Sinaí recibiendo las tablas de la Ley y a Elías sobre el carro de fuego que tiene que llevarse hacia el cielo. Encontramos especialmente bella la escena del Juicio final, presidida por Cristo resucitado, con la Virgen y san Juan a cada lado. En la parte inferior del retablo, la predela, aparece Jesús con los símbolos



de la Pasión. No sabemos si encontramos más hermosos al Cristo sufriente o al triunfante, pero el contraste entre ambos nos parece enormemente sugerente.

En esta sala hallamos también una pieza interesante, un tapiz de grandes dimensiones que representa la Santa Cena. Según nos informa nuestro guía se trata de una pieza del siglo XV, y muy probablemente por el estilo se supone que es obra de un artista de Flandes.

Historia hecha arte

Subimos todavía otro nivel y llegamos a una sala también gótica pero aún más espaciosa que la que

En este espacio gótico se conservan valiosos retablos y pinturas.

El retablo de la Transfiguración desprende una hermosa tonalidad dorada



acabamos de abandonar. Aquí los arcos son incluso más altos y crean un espacio de gran amplitud. Por si esto no fuera suficientemente sorprendente, la sala alberga la antigua sillería del coro de la catedral, una auténtica maravilla de la ebanistería renacentista. Cada asiento, cada rincón está ricamente trabajado con relieves de gran sensibilidad. Mn. Víctor Manuel comenta que «la sillería fue elaborada por el escultor castellano Cristóbal de Salamanca, y estaba situada en la nave central de la seo, como pasaba en muchas catedrales hispánicas. Durante la guerra civil un bombardeo deterioró una esquina, y por este motivo el coro se retiró y fue trasladado a esta sala. Este cambio permite hoy gozar de una visión limpia del interior de la catedral».

La abrumadora presencia de la sillería hasta ahora nos ha hecho pasar desapercibidas otras piezas que comparten espacio con esta maravilla. Dentro de una vitrina se guarda una cruz muy antigua, realizada con cristal de roca: «Perteneció al famoso papa Luna. Como todo el mundo sabe, cuando fue depuesto se refugió en el castillo de Peñíscola, que forma parte del obispado de Tortosa. Entre otras obras que encargó, nos ha llegado esta bonita cruz, testigo directo de un tempestuoso episodio de la vida de la Iglesia.» Contemplamos con atención esta joya, y no podemos dejar de pensar en todo lo que nos podrían explicar estas piezas de cristal, que ahora parecen haber encontrado su lugar definitivo en esta distinguida sala.

La última pieza en la que nos fijamos, como no podía ser de otra manera, es una imagen de la Virgen de la Cinta. Es una obra barroca de plata, ejecutada por el platero barcelonés Francesc Via y que ha sido restaurada hace poco tiempo. Pese al estilo indiscutiblemente barroco, la imagen no aparece excesivamente recargada. Con su tierna mirada, la patrona de Tortosa muestra una actitud misericordiosa con sus hijos para conducirlos por el camino de su Hijo.

Amparados bajo la protección de la Virgen, acabamos la visita a la catedral, pero Tortosa todavía nos tiene preparados otros notables edificios medievales. El próximo lugar que nos espera es el palacio episcopal.



La espectacular sillería del antiguo coro de la catedral.

VÍCTOR MOSQUERA RAMOS, pbro.
Vicario episcopal para la Administración de los bienes de la Iglesia y la economía diocesana



La fiesta de la Asunción de María

Con la llegada del mes de agosto llega, también, una celebración que a nivel de Iglesia es la más importante sin duda de este tiempo. Se trata de la fiesta de la Asunción en cuerpo y alma de la bienaventurada Virgen María. Solo en nuestra archidiócesis encontramos una multitud de pueblos y villas que celebran esta fiesta mariana como propia por patronaje o por devoción popular desde hace siglos. Mención especial merece el pueblo de La Selva del Camp que celebra esta fiesta con la representación del *Misteri de La Selva*, recuperado desde 1980.

La tradición de que María ascendió al cielo en cuerpo y alma surge desde los inicios de la Iglesia. En Oriente ya encontramos manuscritos desde el siglo IV de una fiesta celebrada en honor a María llamada *El recuerdo de María* que hacía referencia a su ascensión. Más adelante, en el siglo VI se comenzó a nombrar esta fiesta, fiesta de la *Dormitio* o Dormición de María, donde se celebraba el final de la vida terrena y de la ascensión al cielo en cuerpo y alma. Fue a partir del siglo VII que esta fiesta se llamó de la Asunción.

Aunque la tradición y el magisterio de la Iglesia hacía muchos siglos que celebraban la Asunción de María en cuerpo y alma en el cielo, aunque podemos encontrar

incluso la tumba vacía de María en Jerusalén y una basílica llamada de la Dormición en el lugar donde la tradición dice que María realizó el tránsito, no fue hasta el año 1950 cuando la Iglesia declaró oficialmente el dogma de la Asunción de María.

Así, el 1 de noviembre de 1950 se publicó la bula *Munificentissimus Deus* en la cual el Papa, basado en la Sagrada Escritura (Ap 12,1 y Lc 1,28), basado en la Tradición de la Iglesia católica, tomando los testimonios de la liturgia, la creencia de los fieles guiados por sus pastores, el testimonio de los Padres y Doctores de la Iglesia y por el consenso de los obispos del mundo como *Magisterio Viviente*, declaraba como dogma de fe católica la doctrina de la Asunción de la Madre de Dios.

«Por tanto, [...] declaramos y definimos ser dogma de revelación divina que la Inmaculada Madre de Dios, siempre Virgen María cumplido el curso de su vida terrena, fue asunta en cuerpo y alma a la gloria celeste.»

Más allá de la tradición, de los dogmas y el magisterio, es lógico pensar que Jesucristo, el Hijo de Dios, no dejaría que el cuerpo de su Madre conociese la corrupción. Y que no solo la libraría de la corrupción, sino que otorgaría a María el gozo y el premio de la glorificación

en cuerpo y alma tal y como nos tiene prometido.

Esta fiesta habla de nosotros mismos porque nos muestra a qué realidad estamos llamados. María es 100% humana como todos nosotros y ha recibido ya la gracia de la resurrección y con ella la glorificación. Por eso podemos decir que María es modelo y espejo para los cristianos, porque es modelo incluso en su final terrenal. Celebrando la Asunción de María estamos celebrando también nuestra propia condición de hijos de Dios porque todos los bautizados estamos llamados a esta misma ascensión y glorificación. María ya está participando de esta divinidad de Dios a la que todos estamos convocados.

Pongámonos en marcha, pues, y fijémonos en María. Ella nos acompaña a lo largo de nuestra vida y es intercesora ante su Hijo Jesucristo para que, como madre, nos podamos apoyar en ella en nuestras necesidades. Pero, ¡cuidado! Fijarse en María no quiere decir quedarse embelesados ante su imagen. Quiere decir fijarse en ella para poder ser el mejor discípulo de Cristo tal y como ella también lo fue en la tierra. Espero y deseo que este próximo lunes 15 de agosto celebremos con especial devoción esta fiesta de la Asunción de María.

ROMÀ CASANOVA
Obispo de Vic



María, señal de esperanza segura y de consuelo

Leemos en los documentos del Concilio Vaticano II: «La Madre de Jesús, de la misma manera que, glorificada ya en los cielos en cuerpo y en alma, es imagen y principio de la Iglesia que habrá de tener su cumplimiento en la vida futura, así en la tierra precede con su luz al peregrinante Pueblo de Dios como signo de esperanza cierta y de consuelo hasta que llegue el día del Señor (cf. 2 P 3,10)» (*Lumen gentium*, 68). Estas palabras nos alientan a quienes peregrinamos por este mundo en este momento de la historia, como también lo han hecho en otros.

En el capítulo 12 del Apocalipsis se pone en relación una mujer *vestida del sol, con la luna bajo sus pies y una corona de doce estrellas en la cabeza*, con un dragón color de fuego, *con siete cabezas y diez cuernos*. En esta visión se entrevén también momentos concretos de la historia de la Iglesia en los que los cristianos tuvieron que luchar contra todo tipo de poderes que querían arrancar de su corazón el testimonio de Jesús. Y el mensaje fundamental es de esperanza y consuelo.

En este momento de la historia donde nos toca vivir hay igualmente ideologías que no son más que plasmaciones del dragón color de fuego del Apocalipsis y que contradicen claramente la verdad de la naturaleza y la dignidad humana.

De hecho, niegan la soberanía de Dios sobre todo lo creado, rechazando la propia obra del creador. En una sociedad donde justamente se defiende la ecología, que reclama la sostenibilidad del planeta, hay quien excluye de esta sensibilidad la vida de la persona humana, tanto en el seno de la madre como en el lecho del dolor, así como hay quien no respeta el cuerpo humano en sus características de feminidad y masculinidad. La libertad personal es un valor que debe conjugarse con la verdad. El rechazo al creador acaba con el desprecio de sus criaturas. Toda ideología que contra la realidad quiere imponer su concepción, como niega la verdad, lleva al realismo, y este al individualismo, y este al egoísmo que lleva a la violencia que pide el militarismo. La paz solo se construye en la verdad y la justicia, empujadas ambas del amor misericordioso.

La fortaleza cristiana pone su confianza en el amor de Dios, que nunca abandona a la humanidad. Y, en la lucha que nos corresponde llevar en estos momentos para no caer en manos de los poderes imperantes, María, asunta al cielo, brilla, según nos dice el Vaticano II, como señal de esperanza segura y consuelo para quienes peregrinamos por el mundo en este momento de la historia.

COMENTARIO DE LA PALABRA

Jesús, signo de contradicción

GLORIA MONÉS



Hoy Jesús nos sorprende hablando de su destino y lo hace con un lenguaje engimático. Ha venido a «quemarlo todo» y tiene que pasar la prueba del bautismo. Lucas reúne algunas frases que Jesús dijo en diferentes momentos y aquí, al juntarlas, toman un tono apocalíptico. Es decir, lo negativo o malo de este mundo debe arder para dar paso a un mundo nuevo y mejor: el Reino de Dios. Se habla de la confrontación que Jesús desencadena en el mundo puesto que su persona y su mensaje obligan a tomar partido; ya Simeón lo había anunciado: «Será como un signo de contradicción.» Divisiones vaticinadas también por el profeta Miqueas: «Pues el hijo desprecia al padre, la hija se rebela contra la madre, la nuera contra la suegra. Los enemigos del hombre son los de su propia casa» (7,6). Esta disensión familiar se menciona también en la apocalíptica judía como uno de los dolores previos a la venida del mesías.

Se perfila en el horizonte el final trágico de Jesús. Él desea y quiere provocar la desaparición de este mundo presente lleno de muerte, de egoísmo, de mal, para dar paso al Reino de Dios, pero sabe que este cambio radical tiene un precio. Por eso habla de la prueba de un bautismo de sufrimiento. Él ha venido a traer la Vida, pero cuando el mal impide el paso a esta Vida, el destino toma forma de cruz.

Cuando nosotros decimos hoy «Venga tu reino» estamos pidiendo una nueva arquitectura del mundo y de las relaciones humanas. El Reino de Dios es un movimiento continuo del caos en el cosmos, de la confusión en la creación. El fuego ya no es el del Sinaí; la verdadera zarza ardiendo es el mundo. «He venido a prender fuego a la tierra, ¡y cuánto deseo que ya esté ardiendo!» Dios está buscando a personas para construir un mundo alternativo. Todo se encamina a un final feliz que llegará cuando Dios someta todas las dimensiones rebeldes de la creación. Después del Reino de Dios será todo en todos y nuestra tarea es anunciar este Reino. Mientras continúen existiendo enfermos, desesperados, desilusionados, violentados, el Reino de Dios todavía no se ha instaurado. Decir «venga tu Reino» significa creer que el mundo será cambiado y si lo creo no es por los signos que descubro en la turbia confluencia de los acontecimientos narrados en la prensa. Mi fe se apoya en la promesa de Dios, un Dios fiel a sus promesas. Y se acaba diciendo que no saben leer los signos de los tiempos. Lo que no saben interpretar es la persona de Jesús y su actividad. Con él ha llegado el momento oportuno, el *kairós* de Dios. ¿Sabemos interpretarlo así nosotros hoy?

M. CLAUSTRE SOLÉ
Biblista

CONSULTORIO BÍBLICO

JAUME SIDERA, cmf

¿Cómo debemos entender las figuras de las hermanas Marta y María? (I)

Sabemos quién era Marta. En cambio, no lo vemos tan claro con María. Llega un momento en que la tradición identifica a la «pecadora anónima» de Lucas 7 con María Magdalena y con María de Betania.

Marta y María son hermanas de Lázaro. Lc 10 nos presenta a Marta como la hermana mayor, que lleva las riendas de la casa. Acoge a Jesús y se afana en tratarlo bien. No llega a todo. Y pide ayuda a su hermana, convertida en discípula de Jesús. Y Jesús da la razón a María. El servicio es necesario, puede ser de más o de menos. Pero llenarse de la palabra es lo primero. El servicio debe brotar de la Palabra.

María representa el aspecto contemplativo de la vía cristiana. Marta es la persona que expresa su amor con el servicio, también necesario en la comunidad. En el fondo, Marta cumple el precepto: ama al otro como a ti mismo, como el buen samaritano. María pone de relieve la primera parte del mandamiento: amarás a Dios sobre todas las cosas.

El P. Claret se abstuvo de cuestiones teóricas y unió a Marta y a María en la figura del compás. Con una punta bien fija en el centro y con la otra realizando la circunferencia. María a los pies de Jesús y Marta a los pies del buen samaritano.

PARA CONSULTAS:
REDACCIO@CATALUNYACRISTIANA.CAT



XX Domingo ordinario

Primera lectura

Jr 38,4-6.8-10

Me engendraste hombre de pleitos para todo el país

Lectura del libro de Jeremías:

En aquellos días, los dignatarios dijeron al rey: «Hay que condenar a muerte a ese Jeremías, pues, con semejantes discursos, está desmoralizando a los soldados que quedan en la ciudad y al resto de la gente. Ese hombre no busca el bien del pueblo, sino su desgracia.» Respondió el rey Sedecías: «Ahí lo tenéis, en vuestras manos. Nada puedo hacer yo contra vosotros.» Ellos se apoderaron de Jeremías y lo metieron en el aljibe de Malquías, príncipe real, en el patio de la guardia, descolgándolo con sogas. Jeremías se hundió en el lodo del fondo, pues el aljibe no tenía agua. Ebedmélec abandonó el palacio, fue al rey y le dijo: «Mi rey y señor, esos hombres han tratado injustamente al profeta Jeremías al arrojarlo al aljibe, donde sin duda morirá de hambre, pues no queda pan en la ciudad.» Entonces el rey ordenó a Ebedmélec el cusita: «Toma tres hombres a tu mando y sacad al profeta Jeremías del aljibe antes de que muera.»

Aleluya

Jn 10,27

Mis ovejas oyen mi voz, dice el Señor, yo las conozco y ellas me siguen.

Salmo responsorial

39

Yo esperaba con ansia al Señor; él se inclinó y escuchó mi grito.

R. Señor, date prisa en socorrerme.

Me levantó de la fosa fatal, de la charca fangosa; afianzó mis pies sobre roca, y aseguró mis pasos. *R.*

Me puso en la boca un cántico nuevo, un himno a nuestro Dios. Muchos, al verlo, quedaron sobrecogidos y confiaron en el Señor. *R.*

Yo soy pobre y desgraciado, pero el Señor se cuida de mí; tú eres mi auxilio y mi liberación: Dios mío, no tardes. *R.*

Evangelio

Lc 12,49-53

No he venido a traer paz, sino división

Lectura del santo Evangelio según san Lucas:

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: «He venido a prender fuego a la tierra, ¡y cuánto deseo que ya esté ardiendo! Con un bautismo tengo que ser bautizado,

Segunda lectura

Hb 12,1-4

Corramos, con constancia, en la carrera que nos toca

Lectura de la carta a los Hebreos:

Hermanos: Teniendo una nube tan ingente de testigos, corramos, con constancia, en la carrera que nos toca, renunciando a todo lo que nos estorba y al pecado que nos asedia, fijos los ojos en el que inició y completa nuestra fe, Jesús, quien, en lugar del gozo inmediato, soportó la cruz, despreciando la ignominia, y ahora está sentado a la derecha del trono de Dios. Recordad al que soportó tal oposición de los pecadores, y no os canséis ni perdáis el ánimo. Todavía no habéis llegado a la sangre en vuestra pelea contra el pecado.

¡y qué angustia sufro hasta que se cumpla! ¿Pensáis que he venido a traer paz a la tierra? No, sino división. Desde ahora estarán divididos cinco en una casa: tres contra dos y dos contra tres; estarán divididos el padre contra el hijo y el hijo contra el padre, la madre contra la hija y la hija contra la madre, la suegra contra su nuera y la nuera contra la suegra.»

📅 Calendario de la semana

Lecturas de la misa, santoral y otras celebraciones

(CICLO LITÚRGICO C; FERIA II)

TIEMPO ORDINARIO

(SALTERIO: SEMANA 4)

Agosto

14. DOMINGO

XX Domingo ordinario, Verde. Lecturas: Jeremías 38,4-6.8-19 / Salmo 39 / Hebreos 12,1-4
SANTORAL: Anastasia, rel.; Eusebio, pbro.; Maximiliano M. Kolbe, pbro. y mr.

15. LUNES

Asunción de la Bienaventurada Virgen María (S), Blanco. Lecturas: Apocalipsis 11,19a;12,1-3-6a.10ab / Salmo 44 / 1 Corintios 15,20-26 / Lucas 1,39-56
SANTORAL: Tarsicio, mr.

16. MARTES

Feria, Verde. Lecturas: Ezequiel 28,1-10 / Salmo Deuteronomio 32,26-36 / Mateo 19,23-30. O bien: *San Esteban de Hungría (ML)*, Blanco. Tarragona: *beato Juan de Santa Marta (ML)*, Encarnado.
SANTORAL: Roque, per.; Serena, emp.

17. MIÉRCOLES

Feria, Verde. Lecturas: Ezequiel 34,1-11 / Salmo 22 / Mateo 20,1-16. Girona: *beato Enrique Canadell (MO)*, Encarnado.

SANTORAL: beato Bartolomé Laurel, rel. y mr.; Beatriz de Silva, rel. y fund.; Eusebio, p. y mr.; Jacinto de Polonia, pbro.

18. JUEVES

Feria, Verde. Lecturas: Ezequiel 36,23-28 / Salmo 50 / Mateo 22,1-14
SANTORAL: Agapito, mr.; Helena, emp.; beato Manés de Guzmán, pbro.; beato Nicolás Factor, pbro.; Patricio, ob.

19. VIERNES

Feria, Verde. Lecturas: Ezequiel 37,1-14 / Salmo 106 / Mateo 22,34-40. O bien: *San Juan Eudes (ML)*, Blanco; *San Ezequiel Moreno (ML)*, Blanco. Tarragona: **San Magín (MO)**, Encarnado.
SANTORAL: beato Guerrico de Igny, ab.; Luis de Anjou, ob.

20. SÁBADO

San Bernardo (MO), Blanco. Lecturas: Ezequiel 43,1-7a / Salmo 84 / Mateo 23,1-12
SANTORAL: beato Arquimbald, pbro. y mr.; Cristòbal y Leovigildo, mr.; Samuel, prof.

👤 El Santo 20 AGOSTO

San Bernardo de Claraval

En el siglo XII el cristianismo occidental conoció una gran renovación de la espiritualidad monástica, con el consiguiente nacimiento de nuevas órdenes. La más emblemática de todas ellas fue el Císter. San Bernardo de Claraval (1090-1153) no fue su fundador, pero se le considera el padre de esta orden por la expansión y la fecunda profundidad espiritual que le otorgó.

Educado en el ambiente aristocrático, de joven se retiró de la vida mundana, y con otros parientes entró en la abadía de Cîteaux, fundada hacía muy poco. Pronto san Bernardo mostró poseer una personalidad carismática y una profunda espiritualidad. Por eso se le envió a fundar un nuevo monasterio, Claraval, que con él al frente conoció un crecimiento admirable. Pocos años después los monasterios del Císter se contaban por centenares. San Bernardo desarrolló una mística potente, caracterizada por la centralidad de Cristo y el amor de Dios al hombre, por la armonía entre ascética y sensibilidad, que incluso dotó de unas características distintivas a la arquitectura cisterciense. Considerado una de las grandes personalidades del monaquismo de todos los tiempos, fue canonizado en el año 1170 por Alejandro III.



La Virgen María

CONSOL MUÑOZ
Franciscana Misionera



Estamos en la semana en la que conmemoramos la Asunción de la Virgen María, celebración que llena de fiesta a muchos pueblos y ciudades de nuestras tierras.

En la exhortación apostólica *Marialis cultus* de san Pablo VI, del 2 de febrero de 1974, para la recta ordenación y desarrollo del culto a la Santísima Virgen María, hay un apartado que lleva por título «La Virgen, modelo de la Iglesia, en el ejercicio del culto», en el que se señalan cuatro aspectos referentes a María Virgen: oyente, orante, Madre y oferente. Los vamos a resumir.

Virgen oyente

Al serle anunciada, por el ángel, su maternidad divina acepta, mediante la fe, el mensaje que se le transmite y se pone a disposición de que se realice en ella la voluntad de Dios. También la Iglesia, «sobre todo en la sagrada liturgia, escucha con fe, acoge, proclama, venera la palabra de Dios y la distribuye a los fieles como pan de vida».

Virgen orante

En el *Magnificat* tenemos «la oración por excelencia de María»; en él «abre su espíritu en expresiones de glorificación a Dios, de humildad, de fe y de esperanza».

En las bodas de Caná, «donde, manifestando al Hijo, con delicada súplica, una necesidad temporal, obtiene además un efecto de la gracia: que Jesús, realizando el primero de sus

signos, confirme a sus discípulos en la fe en él».

Los Hechos de los Apóstoles (1,14), nos muestran a María en oración, cuando nos relatan que los apóstoles «se dedicaban a la oración en común, junto con algunas mujeres, entre ellas María, la madre de Jesús y con sus hermanos».

Virgen Madre

María es Virgen Madre porque, «creyendo y obedeciendo, engendró en la tierra al mismo Hijo del Padre, cubierta con la sombra del Espíritu Santo».

Virgen oferente

Vemos a María como Virgen oferente, primero, en la presentación de Jesús en el templo y, luego, estando en el calvario al pie de la cruz.

La Virgen María, estando junto a la cruz, «sufrió vivamente con su Unigénito y se asoció, con corazón maternal, a su sacrificio, dando su consentimiento con amor a la inmolación de la víctima engendrada por ella misma, y ofreciéndola ella misma al Padre eterno».

Para concluir estas reflexiones, lo hacemos con las mismas palabras con las que lo hace el apartado expuesto: «...como la Iglesia cuando celebra los sagrados misterios, adopta una actitud de fe y de amor semejantes a los de la Virgen, comprendemos cuán justa es la exhortación del Concilio Vaticano II a todos los hijos de la Iglesia, a que cultiven generosamente el culto, sobre todo litúrgico, hacia la bienaventurada Virgen.»

Dar a conocer la cultura catalana en Madrid

MARGA DEL CAMPO

El Centro Cultural-Librería Blanquerna, sede cultural de la Delegación del Gobierno de la Generalitat de Cataluña en Madrid, y el Museo de Lleida organizan la exposición *Estampas de Cataluña*, formada por grabados del fondo Gelonch Viladegut que conserva el museo leridano desde marzo del año 2020. La muestra puede contemplarse en el Centro Cultural-Librería Blanquerna de Madrid hasta el próximo 1 de octubre.

A través de treinta y cinco obras (xilografías, aguafuertes y tipografías), la exposición efectúa un recorrido por

«San Jorge», litografía de Josep Maria Subirachs.

la Cataluña grabada, que arranca con las guerras europeas de los siglos XVII y XVIII y acaba con los signos culturales y políticos de la relación, a menudo convulsa, entre Cataluña y España hasta el siglo XX.

La muestra se estructura en cuatro ámbitos. El primero, *Escenario de guerras*, está dedicado a Cataluña y a su papel fundamental dentro del panorama de los conflictos bélicos internacionales, que propiciaron, entre los siglos XVII y XIX, numerosos grabados de temática militar. Las más antiguas estampas seleccionadas son realizadas por grabadores foráneos. Los grandes grabadores catalanes aparecieron a lo largo de los siglos XIX y XX, y tanto el grabado en madera como en metal fue ejecutado con enorme calidad por algunos de los mejores artistas, que recrearon distintas topografías del país.

En la segunda sección, *Las aleluyas: historias, pareados y sátira*, las protagonistas son las aleluyas, historias pictóricas propias de la cultura catalana, en clave de humor, precedentes del cómic contemporáneo. Este género propio de Cataluña estuvo muy presente en la calle a la hora de evocar todo tipo de acontecimientos y hechos históricos.

Ya avanzado el siglo XX, el grabado tuvo en Cataluña un fuerte resurgimiento, dado que muchos de los más cotizados pintores de vanguardia incorporaron esta técnica en sus producciones. El tercer ámbito, *Visiones del territorio*, se dedica a las visiones de Cataluña a través de grabados de paisajes, ciudades, monumentos y espacios catalanes. El último ámbito, *Signos de identidad*, se centra en los signos de identidad, construidos a lo largo del tiempo, como la lengua, la ley propia, la *senyera*, la danza, las fiestas y los patronos.

Entre los autores expuestos encontramos a grabadores catalanes como Xavier Nogués, E.-C. Ricart, Antoni Vila Arrufat, Pau Roig y Jaume Pla, además de algunos de los pintores más cotizados de la vanguardia contemporánea, que también trabajaron el grabado, como Miró, Tàpies, Clavé, Subirachs y Brossa.



© Museo de Lleida. Depósito Colección Gelonch Viladegut

Postales desde Andalucía

Palabras en mi jardín (2)

En estos meses veraniegos, sigo ofreciendo algunas «rosas-palabras» de mi jardín.

Ateísmo gris

El inventor de la frase quizás sea el teólogo José Antonio Pagola, que la coloca en su libro *La Buena Noticia de Jesús*: «Cuántos hombres y mujeres viven, sin confesarlo, en una especie de “ateísmo gris”, insípido y trivial, en el que se han ido instalando poco a poco y del que parece imposible ya resurgir.» Este «ateísmo gris» se relaciona con lo que hoy se denomina la «apostasía silenciosa», una sutil eliminación de Dios, tanto en las instituciones como en las personas.

«Buscar-encontrar» (a Dios)

Recordaré siempre la primera lección que nos ofrecieron los Magos de Oriente, tras el nacimiento de Jesús: «Se pusieron a buscar al Mesías y llegaron hasta donde había nacido, en Belén de Judá.» Por eso, los Magos fueron, en términos coloquiales, los primeros «buscadores de Dios» que aparecen en los Evangelios.

Cansancios

De las muchas invitaciones que nos hace el Señor, en el Evangelio, una de las más hermosas es la invitación a descansar un poco con Él, en un lugar apartado y tranquilo: «Venid vosotros solos a un sitio tranquilo a descansar un poco», dijo Jesús a sus discípulos. Cuidado con esos «cansancios» que acechan nuestras vidas. Primer cansancio: el «cansancio de los buenos», del que ya nos alertaba en los años 50, el papa Pío XII: «Hay que estar alerta al cansancio de los buenos», a los que se cansan de hacer el bien. Segundo cansancio: el «cansancio de los desorientados y desconcertados», a los que hemos de acoger e iluminar. Tercer cansancio: el «cansancio de los necesitados», el de todos aquellos a los que les falta el aliento y el alimento. En nuestras manos está la ayuda generosa.

ANTONIO GIL
Sacerdote y periodista

Cartas

Restos en el bosque

Todos estamos mentalizados que hay que reciclar: vidrio, cartón, envases de plástico, restos orgánicos, etc. Sin embargo, ¿qué pasa cuando vamos al bosque y no lo cuidamos? Los restos que dejamos en el monte, en los caminos rurales, en los arcones de las carreteras y en otros lugares afectan directamente al medio ambiente.

Cada vez que doy un paseo por la montaña encuentro de todo: pañuelos de papel, botellas de plástico, latas, colillas... ¡Qué pena!

Ruego a todo el mundo que tome conciencia de este tesoro que es de todos y que debemos proteger para mejorar la calidad del aire y la biosfera. El cambio climático ya es un hecho.

MERCÈ PONT

Un gran reto

En la grave situación que vivimos, tenemos un gran reto: crear ocupación digna y poner fin a la precariedad en el marco de una economía al servicio de la persona.

Estoy convencido de que es prioritario situar el trabajo en el centro de la actividad económica como pidió en su día san Juan Pablo II y que ahora ha vuelto a reclamar el papa Francisco en su encíclica *Fratelli tutti*.

Es hora de reflexionar sobre el futuro, teniendo en cuenta muchos factores de incertidumbre y, precisamente por eso, también es la hora de los grandes pactos entre los diferentes partidos, entre sindicatos y empresarios y entre los gobiernos de las naciones.

Sin duda, dependerá de ello, en buena medida, que el orden y la seguridad marquen el futuro inmediato.

JESÚS DOMINGO MARTÍNEZ

El debate del aborto

El Tribunal Supremo de Estados Unidos ha revocado una sentencia de 1973: «La Constitución no confiere un derecho al aborto.» A partir de este momento, cada Estado tiene la potestad de legislar sobre este tema.

En la Constitución española se defiende el derecho a la vida y a la integridad física y moral (artículo 15), pero, en algunos casos, se ha despenalizado la práctica del aborto.

Es diferente el «derecho» a hacer algo (en este caso, ir contra la vida), o la «despenalización».

Empezamos a ver los ecos de la actual sentencia estadounidense. Quien se pone en lugar de la madre, ve que puede ser muy duro, en muchos casos, tener un hijo. Quien se pone en lugar de la vida concebida, ve que es importante reabrir un debate no ideológico sobre la protección de la vida. Hemos hablado del derecho de la madre, y es necesario hacerlo. Pero, ¿no será también necesario hablar de los derechos del concebido? El feto tiene personalidad jurídica y derechos legales.

Necesitamos una clase política inteligente que, en vez de buscar un endeudamiento exponencial del país, sepa crear condiciones de bienestar con un apoyo a las familias y un sistema de adopción más flexible para que estas madres puedan entregar al hijo si no lo quieren. España es el país del mundo con menos natalidad y con un porcentaje creciente de ancianos.

Aunque sea legal, no es ético eliminar la vida en ningún caso, tampoco en el vientre de una madre.

LLUCIÀ POU SABATÉ

Pueden enviar las cartas a:

redaccio@catalunyacristiana.cat

La Asunción de María a través de los gozos

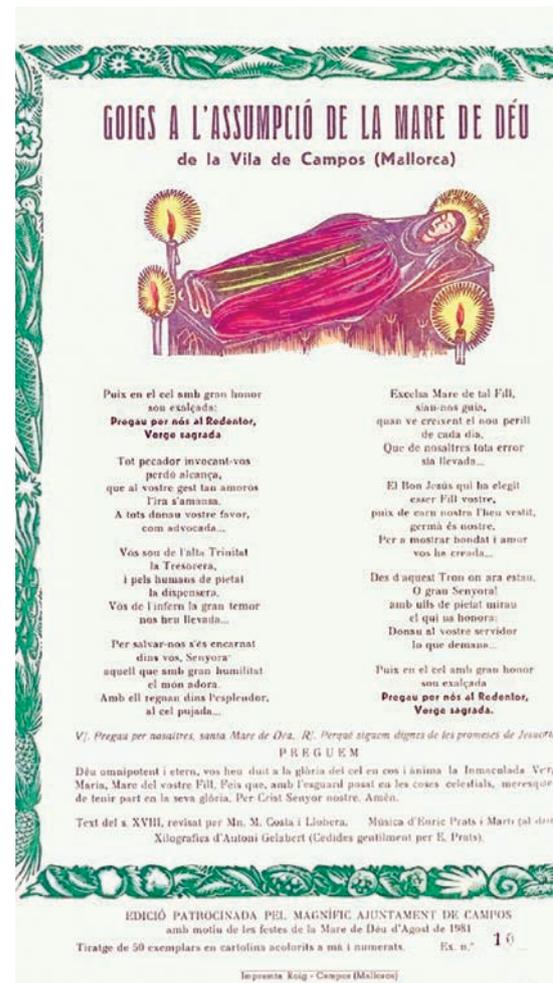
NORA VELA

La festividad de la Asunción de María es uno de los temas que posee más interpretaciones escritas y representaciones visuales. Como los gozos presentan la posibilidad de cantar alabanzas populares y de acompañarlas con imágenes alusivas, estas hojas resultan los documentos más interesantes para efectuar un recordatorio de todas las modalidades que han querido plasmar el hecho. Son los dos ciclos finales los más celebrados referentes a la Virgen: el de la dormición y el de la glorificación.

Ciclo de la dormición

Un ciclo que comienza a partir de las palabras de Cristo en la cruz, cuando se dirige a san Juan y le dice: «Ahí tienes a tu madre.» Y desde aquel momento, el discípulo la acogió en su casa» (Jn 19,27). La etapa de su supuesta muerte ha sido imaginada como una «dormición» rodeada por apóstoles. Los gozos escritos por Hilari d'Arenys de Mar, con un aguafuerte de Josep Chico, con María dormida rodeada de los discípulos, y que encabezan la *Complanta de l'Assumpció de la Verge Santa Maria*, representan esta etapa primera que el poeta interpreta como «condormida us han deixat...» y que la rica tradición literaria de Elche concreta como «tránsito».

Por otro lado, la piedad popular ha querido celebrar esta «dormición» en sus iglesias, donde se representa, el 15 de agosto, la escena de María dormida, a la cual se acompaña en procesión, rezándole y cantando alabanzas. La imagen de la Virgen, estirada en su lecho, de tamaño natural, que previamente ha sido revestida con bellos ropajes, acostumbra a recorrer naves y claustros seguida de celebrantes, fieles y devotos. Es de las escenas más reflejadas en los gozos, desde los antiguos de la iglesia del Pino barcelonesa, como muestra un grabado de Torner, a otros mucho más modernos, como los del municipio de Campos (Mallorca); un dibujo



«Goigs a l'Assumpció de la Mare de Déu», del municipio de Campos (Mallorca).

muy expresivo de Gelabert pretende imaginar dicha escena.

Imposible olvidar ahora toda la festividad que se vive en Elche con ocasión de la representación teatral de su *Misteri*, que tiene como gran tema la evocación de la «transición» y la Asunción de María. Unos gozos suyos reducidos a la clásica hoja de alabanzas difunden discretamente la fiesta ilicitana.

Ciclo de la glorificación

El ciclo de la glorificación de María ofrece dos escenas representables: la subida al cielo de la Virgen, con muchos ángeles que la acompañan en el vuelo, y su majestuosa presencia en la Gloria en medio de nubes y rayos de sol.

La Asunción propiamente dicha es el caso más numeroso editado en gozos. María, rodeada de ángeles, niños

GOIGS A L'ASSUMPCIÓ DE LA MARE DE DÉU
titular de la basílica parroquial de Santa Maria del Pi de Barcelona

Per l'ànec de la volada,
per l'amor que ens has donat,
Mare assumpta, immaculada,
fes-nos lloc al teu costat.

Revestires de pura
la llavor del nostre món,
dòcil sempre, en tot sotmesa
al voler que Déu t'infon.
Hort tancat, font segellada,
concebuda sens pecat,
Mare assumpta, immaculada,
fes-nos lloc al teu costat.

Pel teu sí el món s'incorpora
al misteri del Crist viu,
Redemptor i corredeptora
al dolor l'amor uniu.
No és la mort dalla allada:
sols t'adorm al seu embat,
Mare assumpta, immaculada,
fes-nos lloc al teu costat.

Benaurada, el cel encos
quan, ceryida el llen vestit,
amb l'impuls d'àngels i braves
assoleixes l'infiní.
Al bell cim de la pujada,
quan alè d'eternitat
Mare assumpta...

Cel amunt, per la drecera
(oh expectant assumptió!),
enardeixes la fal·lera
de gustar la pau millor.
Vora el Fill, agombolada,
sants i màrtirs t'han loat.
Mare assumpta...

Si l'Empert és magnífica,
lloc el Pare els teus encants.
Exultant, creix la música
d'arpes, cíares i cants.
Ja al comenc leres estada
en la mena de l'Inceat.
Mare assumpta...

L'Espert, d'amor s'emplena
i esdevé font de mercès.
Amb carismes a balquena
t'han vestat la glòria els Tres,
com la dona més amada
de l'augusta Trinitat.
Mare assumpta, immaculada,
fes-nos lloc al teu costat.

El teu nom: veu de l'altura,
Santa Maria del Pi,
als fills bolca la mesura
resplendent d'amor diví.
Pel camí de l'esclada
et segueix el veinat.
Mare assumpta, immaculada,
fes-nos lloc al teu costat.

Per l'ànec de la volada,
per l'amor que ens has donat,
Mare assumpta, immaculada,
fes-nos lloc al teu costat.

COMENÇAMENT
DALUSAT: *Per l'ànec de la vo-la-da, per l'a-mar que ens has do-nat, Ma-re as-sum-p-ta im-ma-cu-la-da, fes-nos lloc al teu cos-tat. Ra-ves-li-tes de pu-ne-sa, la fet-ca del nos-tre món, d'o-cil, sem-pu-és, en tot sot-me-sa, al no-ter que Déu t'ín-fon. Hort tan-cat, font se-ge-lla-da, con-ce-bu-da sans pe-cat.*

TORNADA

V. Maria ha estat enduta al cel.
R. Els àngels se n'alegren.

PREGUEM
Déu omnipotent i etern, vós heu portat a la glòria del cel en cos i ànima la immaculada Verge Maria, Mare del vostre Fill. Feu que, amb l'esguard fit en les coses celestials, mereixem de tenir part en la seva glòria. Per Crist Senyor nostre. Amén.

«Goigs a l'Assumpció de la Mare de Déu», de la basílica de Santa Maria del Pino (Barcelona).

o querubines, que asciende al cielo y sus loas correspondientes, ha sido cantada muchas veces en versos. Se evocan, entre estrofas y coplas, sus alegrías terrenales para acabar ascendiendo al cielo. Textos antiguos, anónimos, que se han repetido a lo largo de siglos y que, más recientemente, poetas como Camil Geis, Pere Ribot o Joan Roig han utilizado para componer sus poesías, que han acompañado con melodías de Francesc Baldelló o Xavier Miserachs y han ilustrado artistas como Jujol o Nuet.

María, no obstante, aparece también en los gozos, totalmente sola en el cielo, llena de gloria, estática y solemne. Primeramente, fue evocada con gran solemnidad en la época bizantina. Por ejemplo, en un mosaico del siglo XI preside el ábside de la catedral bizantina de Kyiv. Modernamente, se encuentra a menudo en las hojas más actuales de los gozos.

En este sentido, cabe recordar que en el año 1950 se declaraba dogma la Asunción a los cielos de María, una vez completo su curso de vida terrenal. Las iglesias aprovecharon este hecho para reproducir diversas imágenes de la Virgen, según la iconografía con la que era venerada en sus recintos, amada por sus fieles e invocada y cantada con motivo de su gran fiesta del 15 de agosto.

Es el caso de unos modernos gozos de la Virgen Asunta, titular de la basílica de Santa María del Mar de Barcelona desde 1384, donde aparece la figura mariana que preside la majestuosa nave. Y como sucede en tantas poblaciones nuestras que muestran la imagen de «su» Virgen, que veneran jubilosamente cada año con motivo de la Virgen de Agosto.

CERTIFICADOS MÉDICOS CARNÉ DE CONDUCIR NÁUTICA Y ARMAS



CENTRE MÈDIC PLAÇA MOLINA

DR. RAFAEL SOLANAS ANGLADA

• COCHE, MOTO Y CICLOMOTOR • PSICOTÉCNICOS
• LICENCIA DE ARMAS • LABORALES Y ESCOLARES • NÁUTICA

LABORALES

De 10 a 13 h Y de 16 a 20 h

Las personas que se presenten con un ejemplar de CATALUNYA CRISTIANA tendrán un descuento

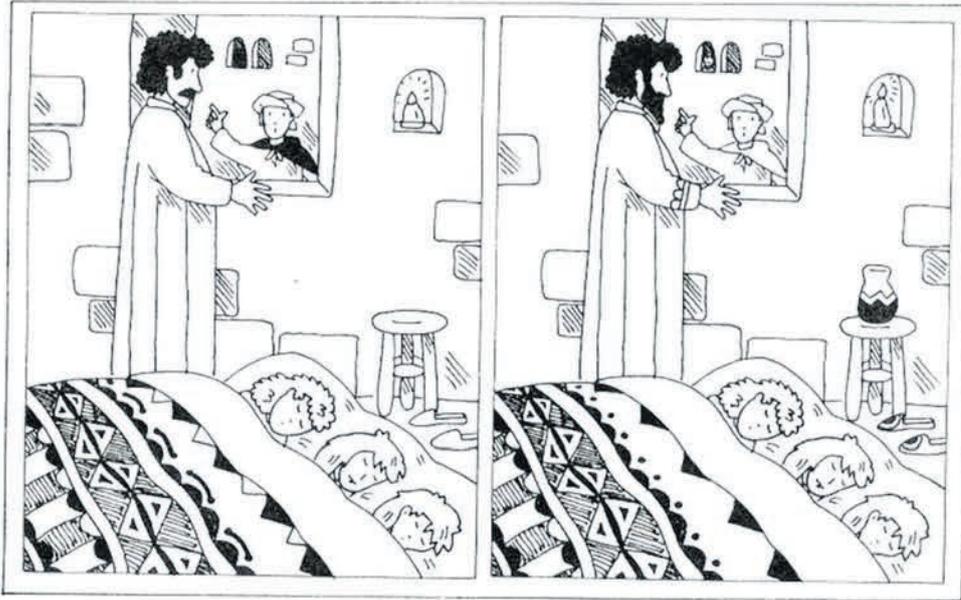
de 20 euros

www.centromedicoplazamolina.es

INFÓRMESE: Tel. 932 188 826 - Mòvil: 639 474 741
c/ Balmes, 281, entr. 2ª - 08006 Barcelona

Saps quina paràbola il·lustra cada dibuix? Identifiques, com a mínim, 10 diferències entre els dos dibuixos aparentment iguals?

A



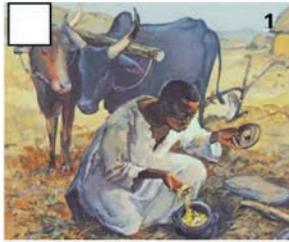
Paràbola:

B



Paràbola:

Jesús és molt original. Compara el Regne del Cel amb elements molt diferents del nostre món. Dels elements següents, pots marcar amb una creu quins són els que fa servir Jesús?



Tresor amagat



Llebre



Llevat



Llavor de mostassa



Perla



Arròs



Xarxa de pescar



Castell

I ara pots trobar el nom de 5 paràboles més de Jesús?

S	E	O	V	E	L	L	A	P	E	R	D	U	D	A	V
Q	U	E	N	O	I	C	J	O	L	R	D	I	N	U	I
T	N	A	N	S	A	F	E	D	I	F	I	O	B	R	O
O	E	L	S	E	M	B	R	A	D	O	R	T	R	A	D
I	S	T	N	E	L	A	T	S	L	E	S	I	N	I	M
T	S	A	N	A	B	E	R	C	A	N	T	I	L	A	D
E	R	C	G	I	D	O	R	P	L	L	I	F	E	O	G
V	E	R	G	E	S	P	R	U	D	E	N	T	S	A	T



Transportar

MONTSERRAT PIBERNAT
Lingüista de «Catalunya Cristiana»

En vacaciones nos entra la locura de ir de un lado a otro. De transportarnos, diríamos. Transportar. Se trata de un verbo que indica movimiento de un lado a otro. Pero con la añadidura de que no es solo moverse, sino que te tienes que mover llevando algo, lo tienes que transportar. En catalán disponemos de bastantes sinónimos para designar esta idea de llevar de un lado a otro: *traslladar*, *portar*, *traginar*, *carretejar*...

Podemos utilizar *transportar* en el sentido figurado de dejarse llevar por alguna pasión, como extasiarse o incluso alienarse y decir por ejemplo: *A la festa es va transportar per l'entusiasme*. En el área de la música, *transportar* significa cambiar de tesitura una partitura original, también se le llama, en catalán, *transposar*.

Más significados de transportar: también quiere decir *traducir*, porque si os fijáis, cuando traducimos, trasladamos el significado de las palabras a otra lengua, ¡transportamos significados!

Es un vocablo que viene del latín. En latín ya había un *transportare* con el mismo significado. Permittedme destacar que este prefijo *trans-* está muy vivo todavía hoy en catalán, con muchísimas palabras formadas con *trans-* (*transbordar*, *transcòrrer*, *transcriure*,

transferir, *transfigurar*, *transgènic*..., muchas). De entrada, el prefijo significa «*dellà*», es decir, un lugar más allá, pero también significa «a través de». Mirad, por ejemplo, la palabra *transatlàntic*. Al transatlántico le podemos dar el sentido de «más allá del Atlántico, que está al otro lado del Atlántico» pero también, si os digo *vaixell transatlàntic* quiero decir que es un barco que va a través del Atlántico.

Ah, y un último apunte, *trans-* es un prefijo muy vivo todavía hoy, con él hacemos palabras nuevas, como *transgènere*, e incluso a él solo la lengua lo ha transformado en un sustantivo, *trans*, para designar, en el área de identidad de género, a las personas que experimentan discontinuidad entre la identidad de género y el sexo asignado.

No he encontrado ni un refrán catalán con este verbo. Pero como me sabía mal dejaros sin, he buscado refranes con el verbo *portar* (llevar). Son estos: *En el món tothom treballa per portar bona gramalla!* (una gramalla era una túnica, un vestido, que llevaban los *consellers* de Barcelona). *Qui té cinc dits a les mans, ja pot portar guants* (significa que todo el mundo, según sus capacidades, puede conseguir llegar a ocupar altos cargos). Y por hoy, nada más. ¡Feliz semana!



Según un estudio, la corteza cerebral puede llevar a la muerte a las neuronas que producen la dopamina.

ACTUALIDADES CIENTÍFICAS

Una nueva explicación del origen de la enfermedad de Parkinson

FRANCESC NICOLAU
Profesor emérito de la Facultad de Filosofía de Cataluña



Se llama Guglielmo Foffani. Es italiano, pero hace ya quince años que actúa como miembro destacado en el Centro Integral de Neurociencias HM CINAC de Móstoles (Comunidad de Madrid). Lidera un equipo de investigadores que ha propuesto una hipótesis, distinta de la que se tenía como más probable hasta ahora, sobre el origen de la enfermedad de Parkinson. Esta dolencia afecta a 6,5 millones de personas en el mundo. En España se diagnostican unos 10.000 nuevos casos cada año. Huelga decir, pues, que cualquier progreso en el conocimiento de cómo se la puede combatir es importante de veras. Por eso me ha parecido bien daros a conocer esta noticia que nos ha llegado.

Como sabéis, el Parkinson comienza muy localmente; puede ser un temblor en un dedo, lentitud en el movimiento de una pierna o algo similar, siempre en un lugar concreto. Esto significa que el origen se da también en una zona concreta del cerebro, es decir, en un lugar con «mapa cerebral». Ahora bien, se sabe que es la muerte de neuronas de una parte del cerebro llamada sustancia negra la que causa la dolencia. Esta «sustancia negra» es la que fabrica la dopamina, que es un neurotrans-

misor del movimiento. Sin dopamina no existe posibilidad de movimiento. Y la explicación que se daba como casi segura del origen de la enfermedad es que el sistema neuronal periférico era el que afectaba a la sustancia negra (que no tiene mapa cerebral) para después extenderse hacia la superficie, o sea, la corteza del cerebro, que sí tiene los «mapas» correspondientes, correspondientes a las distintas partes del cuerpo.

La novedad propuesta por Foffani es que debe considerarse que el proceso es inverso: es la propia corteza cerebral la que puede llevar a la muerte a las neuronas que producen la dopamina. Por tanto, es la salud de la corteza la que evitará la enfermedad. Para constatar si es así, en Móstoles ya han programado una técnica en modelos animales para observar si se puede manipular esta región del cerebro de cara a realizarlo después en pacientes humanos.

Nosotros solo podemos decir que lo vemos muy complicado, pero deseamos que estos investigadores no se equivoquen y sea un éxito lo que quieren conseguir. Hasta ahora no se conocía ninguna medicina para combatir el Parkinson y esto puede ayudar a frenarlo.

TRADICIONES APÍCOLAS, 7

La miel de algarrobo y otras variedades

FRAY VALENTÍ SERRA
DE MANRESA

Archivero de los Capuchinos



El algarrobo (lat., *Ceratonia siliqua*; cat., *garrofer*) es una planta melífera típicamente mediterránea. Tradicionalmente, en los extremos de algunos huertos de los capuchinos —por ejemplo, en el de los frailes de Arenys de Mar— se hallaba un lugar llamado *algarrobal*, con numerosos algarrobos. En este espacio del huerto conventual, entre los algarrobos y almendros de los frailes de Arenys —aún hasta la década de los años ochenta—, se colocaban las colmenas de las abejas, donde se producía una miel muy potente elaborada a partir de la flor de algarrobo, que es uno de los árboles que florece más tardíamente, en pleno verano. La miel de algarrobo es muy oscura y la tradición medicinal de los capuchinos

la destinaba a usos terapéuticos de aplicación externa, ya que no es demasiado fina de sabor. Cuando se produce alguna infección intestinal, la ingestión de la miel —o bien de la harina de la algarroba— arrastra las toxinas de los intestinos y contribuye a purificar el organismo.

En nuestros días, con el cultivo masivo en Occidente del girasol (lat., *Helianthus annuus*; cat., *gira-sol*), que también se ha implantado como forraje para animales estabulados, se cultiva, principalmente, para la producción de aceite a partir de sus semillas, el girasol se ha ido convirtiendo en una de las principales plantas melíferas veraniegas, ya que su floración oscila desde la primera quincena de julio y llega hasta finales de septiembre. Es una flor muy visitada por las abejas, que elaboran una miel de color claro, rica en hierro y bastante apta para calmar las inflamaciones de la pleura. Del mismo modo, la malva (lat., *Malva sylvestris*; cat. *malva*) es una planta melífera bastante abundante en nuestra geografía. Suele crecer en los márgenes y debajo de los árboles frutales. Las flores de la malva son muy visitadas por las abejas, puesto que encuentran néctar y polen en abundancia.

En cuanto a la miel extraída de la flor de limonero (lat., *Citrus limonum*; cat. *llimoner*), es de un color claro, dorado y con un sabor un poco ácido. Se trata de una variedad de miel muy refrescante y diurética, y es recomendable para combatir el dolor de gota y las irritaciones de la garganta. En cambio, la *miel de naranjo* (lat. *Citrus aurantium*; cat., *taronger*) es relajante y muy digestiva y, a la vez, es muy apta para endulzar los turrone. La miel elaborada a partir de la flor del nabo (lat., *Brassica napus*; cat., *nap*) y también la realizada a partir de la flor de la colza presentan una cristalización muy rápida debido a su alto contenido de glucosa. El néctar producido por la flor del nabo es abundante y muy atractivo para las abejas, y su polen es especialmente nutritivo para la *apis mellifica*. La miel de nabo es muy útil para mezclar equilibradamente varias mieles.

La tradición medicinal de los capuchinos destinaba la miel de algarrobo a usos terapéuticos de aplicación externa.





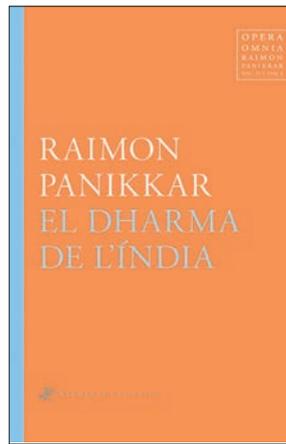
MARIE BAUDOÏN-CROIX

Leonía Martín

Una vida difícil

San Pablo, 2022, 247 pág.

Leonía Martín fue la *menos dota*da de las hermanas de santa Teresita de Lisieux. Niña difícil, vivió en un ambiente familiar profundamente religioso, por eso desde su adolescencia sintió atracción por la vida conventual. Discípula de Teresita, siguió interiormente su Caminito de Infancia Espiritual.



RAIMON PANIKKAR

El Dharma de l'Índia

Fragmenta Editorial, 2022,

608 pág.

El autor parte del concepto de *Dharma*, que define como un ordenamiento intrínseco de la naturaleza de las cosas. Así, nos ayuda a entender el hinduismo como una experiencia humana completa y plantea una serie de retos a los que se enfrenta la contemporaneidad frente a una sociedad cada vez más desligada de la tradición.

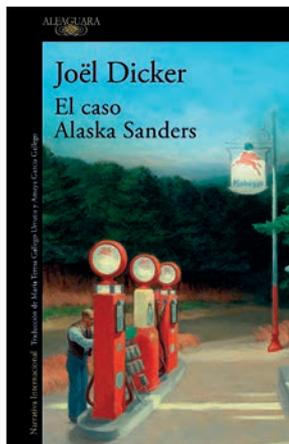


VARIOS AUTORES

Eutanasia y objeción de conciencia

Palabra, 2022, 159 pág.

La Ley de Eutanasia española de 2021 introduce en nuestro ordenamiento jurídico un derecho a morir, y no simplemente la posibilidad de hacerlo legalmente. Entre los problemas generados por esta ley encontramos la objeción de conciencia del personal sanitario. Este libro trata de dar respuesta a las principales cuestiones que plantea esta regulación.



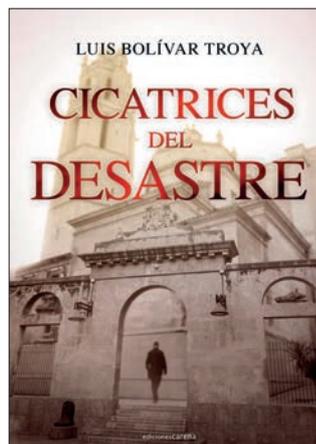
JOËL DICKER

El caso

Alaska Sanders

Alfaguara, 2022, 592 pág.

«Sé lo que has hecho.» Este mensaje, encontrado en el bolsillo del pantalón de Alaska Sanders, cuyo cadáver apareció el 3 de abril de 1999 al borde del lago de Mount Pleasant, es la clave de la nueva y apasionante investigación que, once años después de poner entre rejas a sus presuntos culpables, vuelve a reunir al escritor Marcus Goldman y al sargento Perry Gahallowood.



LUIS BOLÍVAR TROYA

Cicatrices del desastre

Ediciones Carena, 2022, 866 pág.

Reus, junio de 1939. Un capitán del ejército nacional es secuestrado mientras vuelve al campo de concentración situado en el manicomio de Reus. Su cadáver aparece días después. Ernesto Delgado, un antiguo policía de Valladolid, y Carles Gil, un joven capitán republicano prisionero, serán los encargados de realizar la investigación.



LAIA AGUILAR

Las otras madres

Destino, 2022, 256 pág.

Emma se enfrenta a la pérdida de su hijo. Jhanet decide reencontrar a su madre. Natalka se siente desprotegida sin familiares cercanos. Laia Aguilar se despliega sin concesiones en un relato deslumbrante de tres mujeres, «las otras madres, las no madres, las incomprendidas», que a pesar de todo nunca perderán la esperanza.

CRÍTICA DE CINE

JOSEP ROVIRA I CLAVERAS
Graduado en cinematografía

**PAULINE À LA PLAGE**

(Pauline en la playa)
DIRECTOR: Éric Rohmer
INTÉRPRETES: Amanda Langlet, Arielle Dombasle, Pascal Gregory, entre otros
MÚSICA: Jean-Louis Valero
Drama romántico
Francia
94 minutos

Enredos y misterio

Este film forma parte de la serie «Comedias y proverbios» y el argumento es muy sencillo. Pauline y su prima Marion llegan a un pueblecito a pasar los últimos días de verano. Marion está en proceso de tramitar su divorcio mientras Pauline, una adolescente de escasos quince años, no tiene ninguna idea del amor.

Es la típica situación donde A ama a B que ama a C que ama a D, etc. Sin embargo, el interés de este film recae en cómo está narrado a través de la cámara, con un estilo aparentemente simple, pero depurado y eficiente.

El uso del color rojo es frecuente, sobre todo en presencia de Henri, un personaje maquiavélico e hipócrita, hasta él mismo llega a compararse con un lobo. Henri es el culpable de todo el lío de la trama. El color rojo lo persigue (toallas, jerséis, camisas...) y llega a su máximo cuando intenta acercarse íntimamente a Pauline, en esta escena cuelgan de la pared un cuadro y un flotador rojos, y sobre su silla un albornoz, también, rojo (no es aleatorio que la habitación donde se encuentran, hablando de espacio, sea la de su hija, casi un bebé, metáforizando el juego de niños que se lleva entre manos el personaje: esconder, encubrir, simular...).

Los movimientos de los actores dentro de los planos son tan importantes como fuera de ellos, dado que no paran de aparecer y desa-

parecer del plano, dando sensación de fugacidad, de estar y no estar a la vez. Es una especie de teatro donde los personajes de Rohmer juegan a esconderse. Pierre, enamorado de Marion, pilla a Louissette con Henri... el espectador lo sabe, sin embargo, ¿Pierre puede estar seguro de lo que ha visto? Pierre solo ve a Louissette a través de una ventana (él supone que está con Henri), donde se alza y, de repente, vuelve a desaparecer entre las paredes. La ventana sirve como reencuadre dentro del mismo encuadre, siguiendo la línea de estar y no estar de las figuras en los planos.

Finalmente, no podemos obviar la que es, seguramente, la idea central de la película: lo efímero. Lo muestra Rohmer de la siguiente manera:

El espacio físico: la playa, un lugar donde solo se va a pasar un rato. Las segundas residencias, un lugar donde solo se va a pasar un tiempo establecido. Dos espacios donde se está de paso.

El espacio temporal: el tramo final del verano, una temporada transitiva que dura un tiempo limitado, dado que a Rohmer le interesaba mostrar el aspecto efímero de las pasiones.

Pauline à la plage es una película donde Rohmer nos transmite que todas las simplicidades de la vida merecen ser vividas, que cualquier espacio y momento puede ser relevante; y pueden ser contadas, pueden ser cine.

CON BUEN HUMOR



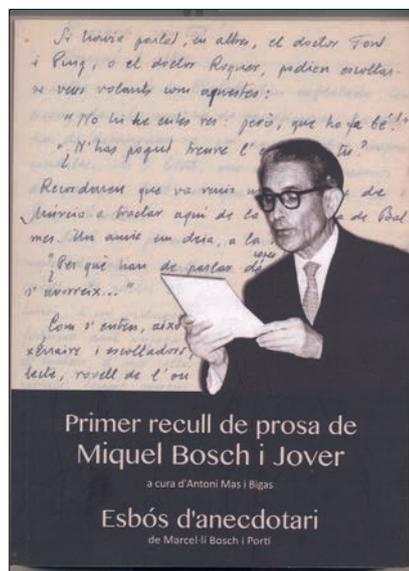
CRÍTICA LITERARIA

JOSEP RUAIX I VINYET

Eclesiástico, gramático y escritor



Maestro comprometido



ANTONI MAS I BIGAS (ed.)

Primer recull de prosa de
Miquel Bosch i Jover.

Esbós d'anecdolari

Ayuntamiento de Balenyà, 2021,
282 pág.

Aunque con obstáculos a causa de la pandemia, ya ha podido salir a la luz el libro indicado en la otra columna. Se trataba de recopilar la prosa de Miquel Bosch i Jover (Calders, Moianès, 1900 – Balenyà, Osona, 1960), de quien ya antes se había recopilado la poesía (1994) y se había publicado una miscelánea (2003). Y es que era un maestro de escuela —formado en Lleida, después de haber vivido en Artés (Bages)— comprometido con la Iglesia, el país y la cultura. Por tanto, convenía que no se perdiera su legado. Eso ha sido obra, sobre todo, de Antoni Mas i Bigas, un vecino de Balenyà igualmente comprometido.

El volumen —precedido de diversas introducciones y seguido de un anecdotario a cargo de un hijo del maestro, Marcel·lí Bosch i Portí, como también la evocación que indirectamente (a través del recuerdo de una vecina y amiga de Bosch i Jover) realiza una discípula suya (Helena Fusté i Munné) y, como clausura, una síntesis biográfica del protagonista— nos ofrece, por orden cronológico, veinte textos donde van aflorando las inquietudes, los conocimientos, las amistades, las actividades, etc. de este pedagogo que ejerció primero en Torà de Tost (Ribera d'Urgellet, Alt Urgell) y después, durante muchos más años, en Els Hostalets de Balenyà (Balenyà).

Así, se refleja el ambiente literario de la Plana de Vic, con extensas glosas de Verdaguer, elementos del folklore catalán, comprendiendo el sardanismo, el buen gusto literario del escritor, especialmente en la narración «La Guida», la espiritualidad de la época, un agradable sentido del humor, etc. El anecdotario que complementa esta obra ayuda a perfilar la fisonomía de un hombre comprometido, como he dicho, pero también simpático, ingenioso y, a veces, despistado. Así mismo, se describe el ambiente en que se desarrollaba su vida.

Vale la pena que no olvidemos a figuras que, sin brillar como las de primera magnitud, han contribuido a dar forma —con su trabajo y su ejemplo— a nuestra tierra y a nuestra gente, dejando huella, más o menos profunda, en nuestra historia.

ARREBATO

Grecia, modelo de sociedad (II)

El manifiesto desastre político y económico de la Grecia contemporánea —que sin embargo no habría sido posible sin la connivencia de las instituciones y bancos europeos—, no debería llevarnos al error de despreciar la sociedad helénica. Es del todo falsa la ocurrente paradoja que afirma que hoy el único resplandor de Grecia son sus ruinas. Decía el poeta que las gigantescas alas que convierten al albatros en una bestia inútil cuando intenta moverse por tierra, son las mismas que le impulsan a unas alturas del todo inalcanzables para las demás aves. Grecia es un albatros: solo nos damos cuenta de su caminar patoso, pero somos incapaces de percibir su majestuoso vuelo.

A diferencia de las ciudades italianas, a Atenas le faltan los palacios fastuosos y las suntuosas iglesias de todos los estilos. Ni siquiera tiene grandes plazas, ni fuentes monumentales, ni puentes románticos sobre un famoso río. No es bonita como lo es Florencia, pero, sin embargo, a medida que paseáis por sus calles os va ganando la certeza de que os acoge una ciudad preciosa. Esta belleza no se explica por la perfección subyugadora de la Acrópolis o por sus admirables museos. Es una belleza que no procede de las piedras. Un amigo me contaba cómo durante una visita a Atenas quedó cautivado por un viejo zapatero que le recitaba de memoria fragmentos de Eurípides. Esto es Grecia. No he conocido ciudad europea que reúna una cantidad tan ingente de cantantes y músicos callejeros: sin concesiones a la hegemonía anglosajona, interpretan música griega, en lengua griega, de compositores griegos y con instrumentos griegos. No lo hacen, pues, para complacer al turista. Como ese pobre zapatero, cantan y tocan por amor a la propia cultura —que a la vez es universal— para transmitir su belleza, aunque el mundo no los escuche.

EDUARD BRUFAU

Agenda

Internet

MARÍA AUXILIADORA

La página <https://ausiliatrice.org> ofrece recursos, oraciones, reflexiones, mensajes y otras propuestas para la devoción a la Virgen María en la advocación de Auxiliadora.

Otros obispados

EJERCICIOS ESPIRITUALES

Del **miércoles 31 de agosto al viernes 9 de septiembre**, en la casa de espiritualidad de las hermanas oblatas de Ciempozuelos (Madrid), ejercicios espirituales guiados por el P. Javier Castillo, Inscripciones: tel. 918 930 014.

Barcelona

MONASTERIO DE SAN PEDRO DE LAS PUELAS

Del **lunes 22 de agosto al sábado 27**, retiro *Portem el tresor en geres de terrissa* con la Hna. Conxa Adell. Inscripciones: activitats-puelles@gmail.com.

Girona

GÓTICO

El **sábado 20 de agosto**, a las 17.00, visita guiada *La catedral de l'Empordà, la construcció d'una Església gòtica* en la basílica de Santa María de Castelló d'Empúries.

Lleida

PRADÓ

Del **domingo 21 de agosto al sábado 27**, ejercicios espirituales para sacerdotes dirigidos por Núria Caum sobre *Veniu a mi... Convocats al seguiment de Jesús, pobre i humil* en Raïmat. Más información: Miquel Cubero, tel. 645 893 474.

Solsona

SANTUARIO DE EL MIRACLE

Del **lunes 29 de agosto al viernes 2 de septiembre**, actividad *Amb el mantell d'Elies. De la foscor fins a la llum: pintar una icona* con Toni

Pou y Luis Rubio. Más información: tel. 973 291 699.

Terrassa

MONASTERIO DE SANT CUGAT DEL VALLÈS

El **domingo 21 de agosto**, a las 12.00, visita guiada *Coneix les històries que amaguen els capitells* por el claustro del monasterio. Reservas: tel. 936 759 952.

Urgell

FESTIVAL DE MÚSICA ANTIGUA DE LOS PIRINEOS

El **jueves 18 de agosto**, a las 20.00, concierto de Ensemble Alfonsí *Instrumentos para alabar a santa María*, en la iglesia de la Virgen de Ribera (La Pobla de Segur).

Solucionario p. 38-39

A: Paràbola de l'amic inoportú / B: Paràbola del fariseu i el publicà

1. tresor amagat; 3. llevat; 4. llavor de mostassa; 5. perla; 7. xarxa de pescar

Ovella perduda; el sembrador; fill pròdig; verges prudents,; els talents

OREMOS POR LAS INTENCIONES DEL PAPA

Para que los pequeños y medianos empresarios encuentren los medios para continuar su actividad al servicio de las comunidades en las que viven

Catalunya Cristiana

SUSCRIPCIONES ANUALES EN CATALÁN O CASTELLANO

Cataluña, resto de España y Andorra: 145 €
Gibraltar y Portugal: 145 €
Resto de Europa: 222,99 €
América y África: 254,19 €
Asia y Oceanía: 325,43 €

Miembro de la APPEC
Associació de Publicacions Periòdiques en Català



El semanario recibe ayuda de la Generalitat de Catalunya

www.catalunyacristiana.cat

 /catalunyacristiana

 @catcristiana

 catcristiana

 Catcristiana

Director: Mn. Miquel Ramón Fuentes
Redactores: Eduard Brufau, Miquel Àngel Codina, Macià Grau, Rosa M. Jané, Carme Munté, Joan Andreu Parra, Rosa Peraire
Lingüista: Montserrat Pibernat
Fotógrafo: Agustí Codinach

Colaboradores de esta semana: Pilarín Bayés, Agustí Borrell, Carme Escales, Alfons Gea, Antonio Gil, Joan Guiteras, Sara Martí, Ignasi Miranda, Viqui Molins, Glòria Monés, Consol Muñoz, Francesc Nicolau, Joan Pallarès-Personat, Pere Parés, Josep Rovira, Josep Rúaix, Jordi Sánchez, Valentí Serra, Jaume Sidera, M. Claustre Solé, Sebastià Taltavull, Nora Vela, Bàrbara Virgil, P-J Ynaraja

Redacción, administración, publicidad y promoción:

C/ Comtes de Bell-lloc, 67-69
08014 BARCELONA

Tel. 934 092 810, Fax 934 092 775

redaccio@catalunyacristiana.cat

administracio@catalunyacristiana.cat

publicitat@catalunyacristiana.cat

subscripcions@catalunyacristiana.cat

Fundadores: Mn. Joan E. Jarque y Mn. Francesc Malgosa

Edita: Fundació Catalunya Cristiana per a l'evangelització i la cultura

Administración: Isabel Giralte (contabilidad), Dídac Campos (suscripciones)

Autoedición y compaginación: Macià Grau

Impresión: Impressions Intercomarcals, SA
Ctra. C-1.411, Km 34. Polígon industrial El Cementiri. Tel. 938 788 403.
Fax 938 788 212
08272 SANT FRUITÓS DE BAGES - DLB 14.387/79

PERE PARÉS

Daniel Farràs, de 32 años, se formó en una escuela marista de Barcelona. Quedó cautivado por el carisma marista cuando participó en los voluntariados para jóvenes que se organizaban. Actualmente trabaja para SED (Solidaridad, Educación, Desarrollo), acompañando a los jóvenes que van a ayudar en comunidades maristas en los países más desfavorecidos.

¿Cómo propone SED vivir el voluntariado?

Son la iniciación a la solidaridad internacional, de un mes de duración, durante el cual queremos ofrecer una mirada amigable, amable, despertando un sentido de la fraternidad. Entendemos el voluntariado como una manera de transformar a las personas. Es una oportunidad de aprendizaje y crecimiento. No significa que el centro del voluntariado sea el voluntario. Es el trabajo y el encuentro. Pero las entidades, la acción social, la cooperación internacional, no tienen que depender del voluntariado. Con buena fe se pueden hacer muchas cosas, pero hay cosas que tienen que estar aseguradas por los estados.

¿Con qué criterio se decide la actuación de SED?

El mundo de las ONG nos regimos por los derechos humanos. Deberían ser para todos, indiscutibles. Pero ahora mismo no es así. Podemos ver una determinada necesidad, sí. ¿Pero cómo están los derechos en el lugar donde actuamos? Esta es una perspectiva que dificulta el trabajo, porque lleva a proyectos más complejos, y a una participación más intensa. A cambio, sin embargo, hace el trabajo más sostenible. Así, de tener que abandonar el país, el trabajo no se perdería sino que seguiría adelante. Nuestro horizonte como organización debería ser desaparecer, porque significaría que nuestra razón de ser ha sido alcanzada.

Como cristianos, ¿el voluntariado se limita a los derechos humanos?

Nosotros somos una organización cristiana, pero no solo atendemos a personas cristianas. Nuestra

Daniel Farràs, delegado de SED en Cataluña



«El voluntariado es una manera de transformar a las personas»

misión es evangelizadora pero no es muy explícita. Intentamos llegar a los jóvenes, a quienes tienen una inquietud. Les explicamos que somos de Iglesia y seguidores de Jesús, pero no exigimos estas creencias. Vemos en el joven una actitud solidaria, que es la que nos vincula a todos los cristianos y con mucha gente de otras religiones. Desde aquí trabajamos y avanzamos, descubriendo. Las cosas pasan de manera más sutil. Si alguien no cree, no se convertirá solo por un voluntariado. Para nosotros es importante poder estar insertados en la sociedad y hacer el acompañamiento de cada persona. El objetivo es ofrecer experiencias de Iglesia a personas que acaso no las han tenido previamente. Así, pueden ver que es diversa y que pueden tener su lugar en ella.

En la formación de los jóvenes actuales, ¿qué puntos hay que re-

forzar?

El compromiso es algo que a la juventud actual, la generación Z, le cuesta, tiene otra concepción. Y por eso es muy enriquecedor, porque no es que esta generación no quiera comprometerse, sino que su sentido del compromiso es diferente.

¿La Iglesia promueve lo suficiente el voluntariado?

Sí, se hace mucho trabajo en este sentido. Quizá invitaría a las parroquias a abrirse. Y que toda la gente que está implicada en voluntariado se abriera a otros proyectos similares que se hacen en otras comunidades, quizá a dos calles de distancia. Y, acaso, también podría haber grupos mixtos, no solo de católicos. Esto es algo que me sorprendió cuando estuve con los maristas de Colombia. Ellos iban de la mano de organizaciones que no participaban de la Iglesia, de laicos. Estaban unidos.

ROCA,
100 AÑOS
DE HISTORIA

más en tu
tienda Roca
y en roca.es



Toda una vida juntos formando parte de la vida de muchas familias, cuidando de ti y de los tuyos.

Roca se proyecta hacia un futuro cada vez más limpio y confortable, ofreciéndote los productos más innovadores, para hacerte la vida más fácil.

Ya hemos empezado a escribir un nuevo futuro contigo, el futuro empieza ahora.

Roca